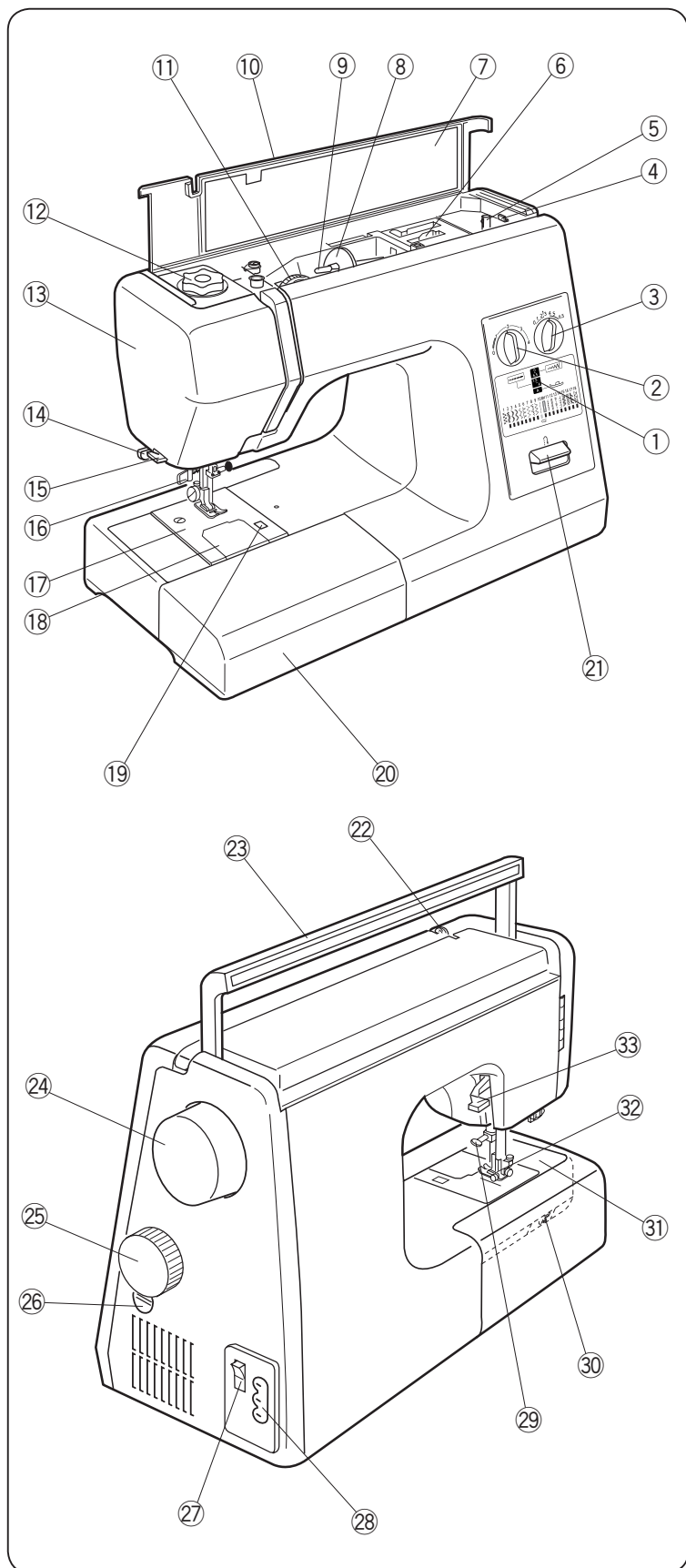
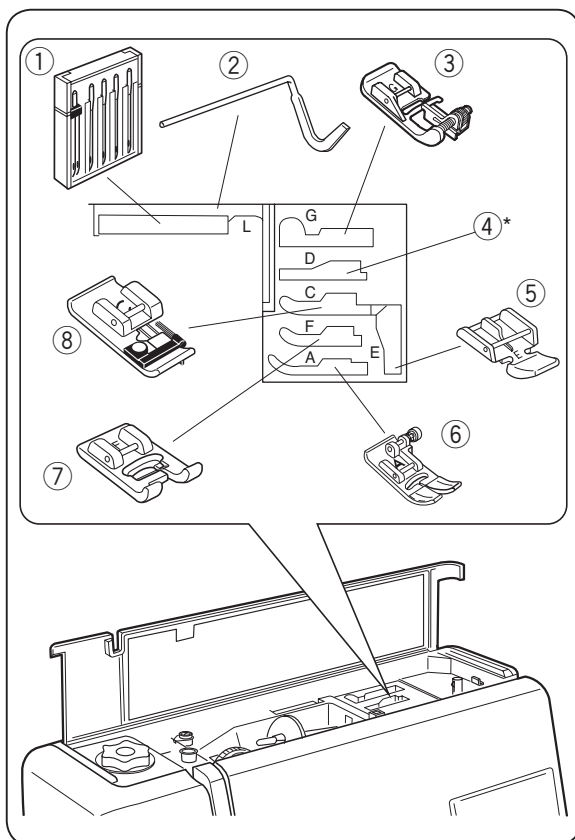


SECCIÓN I PIEZAS ESENCIALES

Nombres de las piezas

- ① Ventana mensaje de guía
- ② Dial de longitud de puntada
- ③ Dial de anchura de zigzag
- ④ Tope del devanador de canilla
- ⑤ Husillo del devanador de canilla
- ⑥ Compartimento para el almacenamiento de pies
- ⑦ Panel de instrucciones de costura abatible
- ⑧ Portacarretes (grande)
- ⑨ Pasador de carrete
- ⑩ Cubierta superior
- ⑪ Dial de tensión del hilo
- ⑫ Dial de presión
- ⑬ Placa frontal
- ⑭ Palanca para ojales
- ⑮ Cortador de hilo
- ⑯ Enhebrador de aguja
- ⑰ Placa de aguja
- ⑱ Placa de la cubierta del gancho
- ⑲ Botón de liberación de la placa de la cubierta del gancho
- ⑳ Mesa extensible (caja de almacenamiento de accesorios)
- ㉑ Botón de puntada inversa
- ㉒ Palanca tirahilos
- ㉓ Asa de transporte
- ㉔ Volante
- ㉕ Dial selector de patrones
- ㉖ Dial de equilibrio de avance
- ㉗ Interruptor de alimentación
- ㉘ Enchufe de la máquina
- ㉙ Tornillo de sujeción de la aguja
- ㉚ Palanca de dientes de arrastre
- ㉛ Brazo libre
- ㉜ Pie prensatela
- ㉝ Elevador del pie prensatela





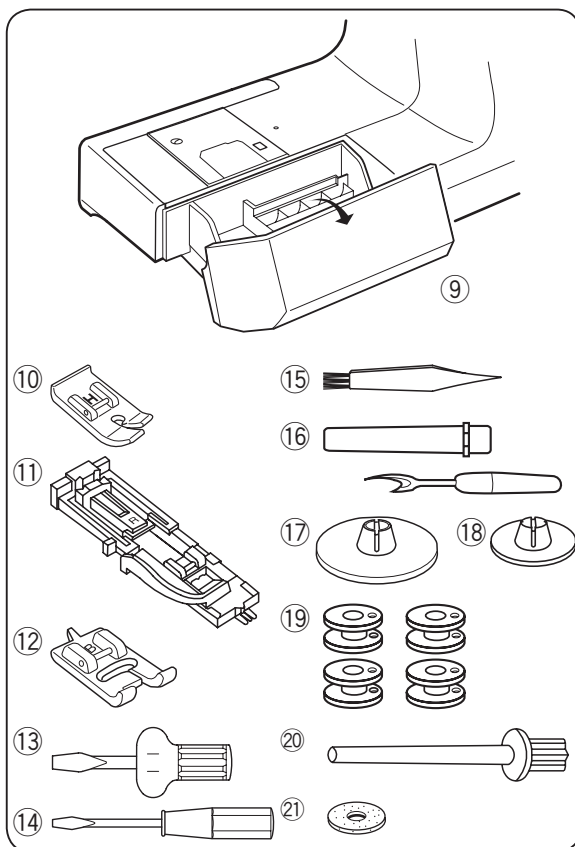
Compartimento para el almacenamiento de pie prensatela

ada pie prensatela y compartimento están indicados con letras para facilitar la identificación y almacenamiento.

Para lograr los resultados de costura óptimos, use el pie recomendado para cada técnica de costura.

- ① Estuche de agujas
- ② Barra guía de acolchados
- ③ Pie para dobladillo de puntada ciega G
- ④ Pie para dobladillo enrollado D*
- ⑤ Pie para cremallera E
- ⑥ Pie para zigzag A
- ⑦ Pie para puntada de satén F
- ⑧ Pie para sobrehilado C

* El pie para dobladillo enrollado D es un accesorio opcional.



Mesa extensible (caja de almacenamiento de accesorios)

Los accesorios de costura se encuentran en la mesa extensible.

- ⑨ Mesa extensible

- ⑩ Pie para puntada recta H
- ⑪ Pie para ojal automático R
- ⑫ Pie para ojal transparente B
- ⑬ Destornillador (grande)
- ⑭ Destornillador (pequeño)
- ⑮ Cepillo de hilachas
- ⑯ Desgarrador de costuras (abridor de ojal)
- ⑰ Portacarretes (grande) (ajustado en la máquina)
- ⑱ Portacarretes (pequeño)
- ⑲ Canilla (4 pzas.) (1 juego en la máquina)
- ⑳ Pasador de carrete adicional
- ㉑ Feltro

Mesa extensible extraíble

Mesa extensible

La mesa extensible proporciona un área de costura ampliada y se puede extraer para la costura con brazo libre.

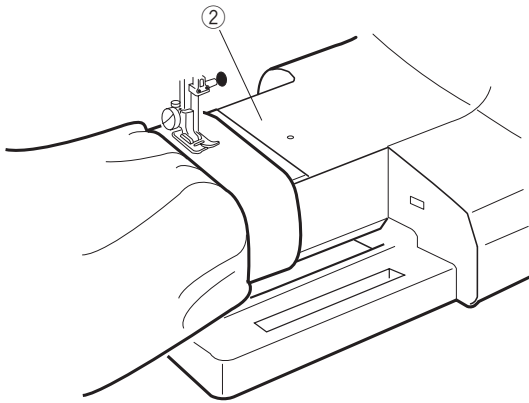
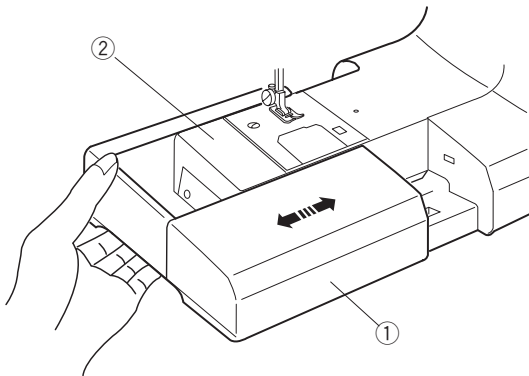
- ① Mesa extensible
- ② Brazo libre

Para desmontar:

Tire de la mesa hacia la izquierda.

Para montar:

Deslice la mesa sobre la base y empuje la mesa hacia la derecha.



Costura de brazo libre

La costura de brazo libre se utiliza para coser mangas, cinturillas, piernas de pantalones y cualquier otro tipo de prenda tubular.

También resulta útil para zurcir calcetines o coderas y rodilleras.

- ② Brazo libre

SECCIÓN II

PREPARATIVOS DE LA COSTURA

Conexión de la máquina al suministro de alimentación

Antes de conectar a la red, asegúrese de que la tensión y la frecuencia coincidan con las de la máquina.

Desactive la alimentación, conecte el enchufe no reversible a la toma de la máquina y conecte la máquina al suministro de alimentación.

Active la alimentación.

Durante el uso, mantenga siempre la vista sobre la zona de costura y no toque ninguna de las piezas móviles, como por ejemplo, la palanca tirahilos, el volante o la aguja.

Desactive siempre el interruptor de alimentación y desconecte del suministro eléctrico:

- al dejar la máquina desatendida.
- al limpiar la máquina.
- when cleaning the machine.

No coloque nada sobre el pedal, de lo contrario, la máquina funcionará de forma accidental.

Instrucciones de funcionamiento:

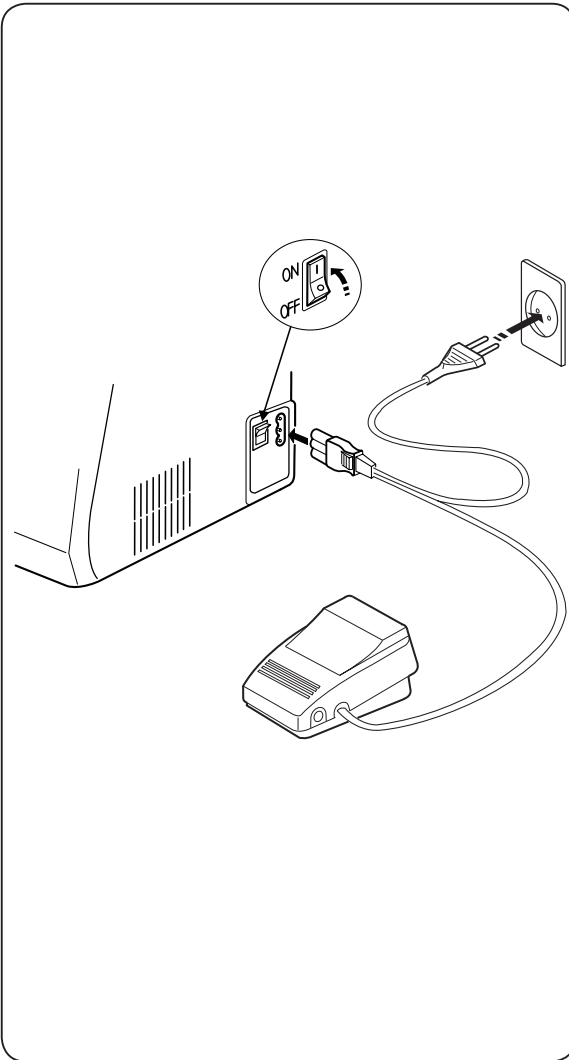
El símbolo "O" en un interruptor indica la posición de "apagado" de dicho interruptor.

Para reducir el riesgo de sufrir descargas eléctricas, este enchufe solamente puede introducirse en tomas polarizadas en una orientación.

Si no encaja perfectamente en la toma, dele la vuelta.

Si sigue sin encajar, contacte con un electricista cualificado para que instale una toma de corriente adecuada.

No modifique el enchufe.



Pedal

Podrá modificar la velocidad de costura usando el pedal.

Cuanto más lo pise, más rápido operará la máquina.

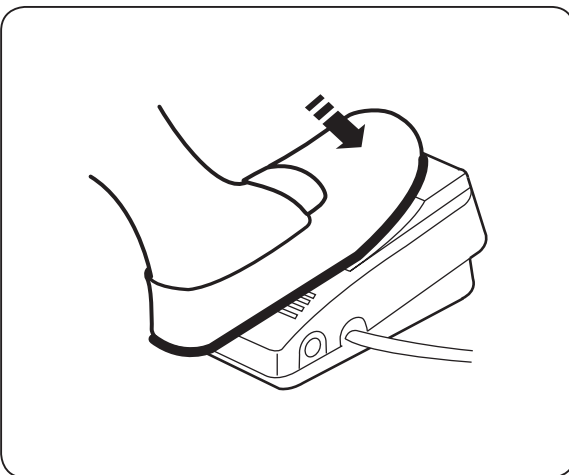
Ajuste del interruptor de gama de velocidad

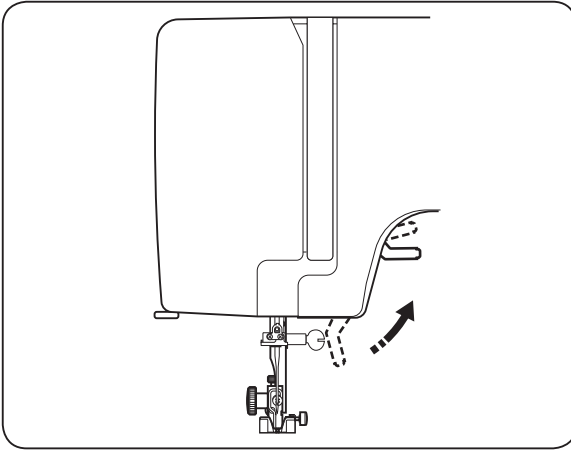
La gama de velocidad de la costura puede modificarse con el control ubicado en el pedal.

Para la gama de velocidad ALTA, ajuste el interruptor en la marca "HIGH".

Para la gama de velocidad BAJA, ajuste el interruptor en la marca "LOW".

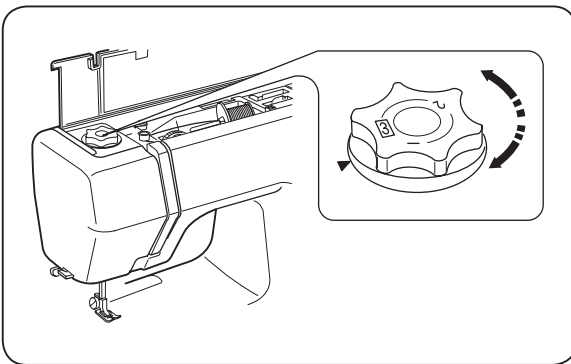
* No mueva el interruptor con la máquina en marcha.





Espacio adicional

El pie prensatela puede elevarse más para lograr espacio adicional.

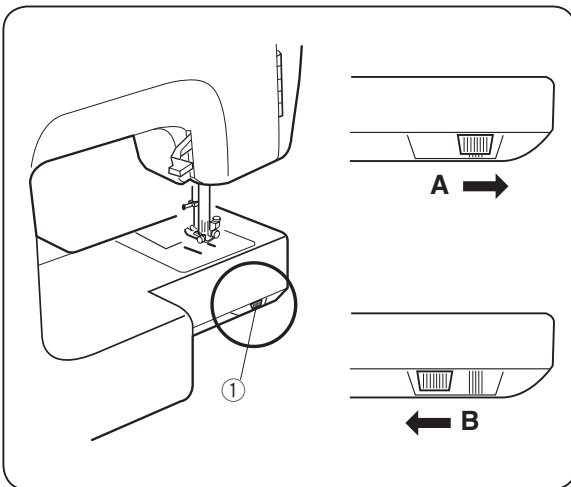


Dial de presión

El dial de presión debe encontrarse ajustado en "3" para la costura normal. Reduzca la presión a "2" para los apliques.

Ajuste la presión en "1" al coser gasa, encaje, ogandí y cualquier otra tela fina.

El terciopelo y el punto elásticos pueden necesitar un ajuste "1".



Descenso de los dientes de arrastre

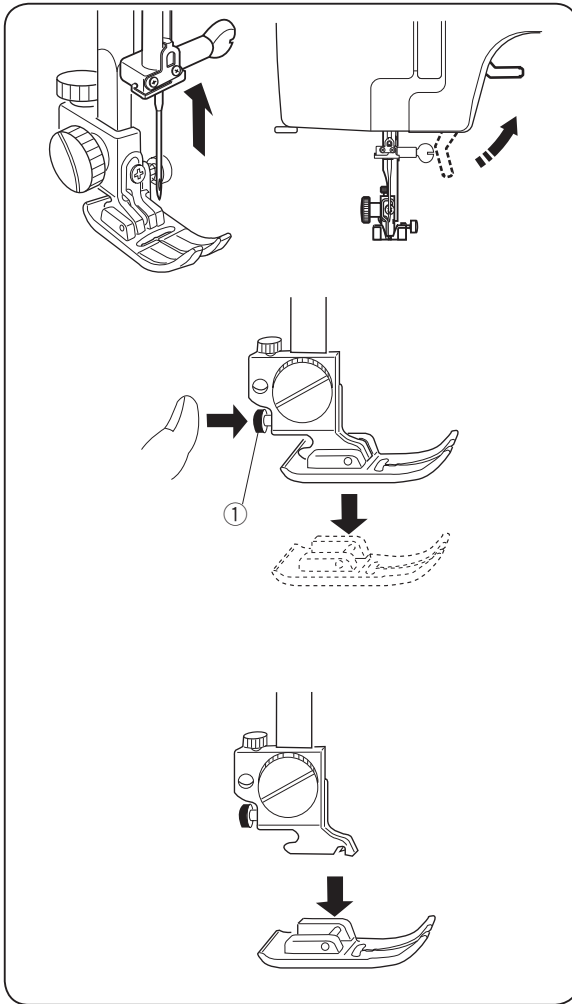
La palanca de los dientes de arrastre se encuentra debajo del recinto del brazo libre.

① Palanca de dientes de arrastre

A: Para subir los dientes de arrastre, presione la palanca en la dirección indicada por la flecha, tal y como se indica.

B: Para bajar los dientes de arrastre, presione la palanca en la dirección indicada por la flecha, tal y como se indica.

* Los dientes de arrastre deben estar siempre elevados para la costura normal.



Para fijar y liberar el pie prensatela



PRECAUCIÓN:

Desactive la alimentación antes de sustituir el pie prensatela.

Para liberar

Gire el volante hacia usted para levantar la aguja a la posición más elevada.

Eleve el pie prensatela.

Pulse el botón rojo de la parte trasera del soporte del pie.

El pie prensatela se desprenderá.

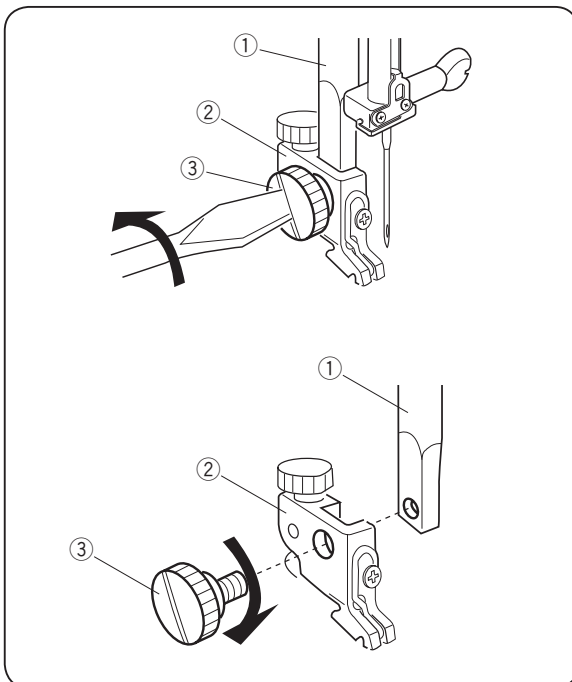
① Botón rojo

Para fijar

Al instalar el pie prensatela, el dial de presión debe encontrarse siempre en la posición "3".

Coloque el pie prensatela de modo que su pasador descansa justo debajo de la ranura del soporte del pie.

Descienda el soporte del pie para bloquear el pie.



Para desmontar y montar el soporte del pie

Para desmontar

Retire la empulgura girándola en sentido antihorario con el destornillador.

① Barra prensatela

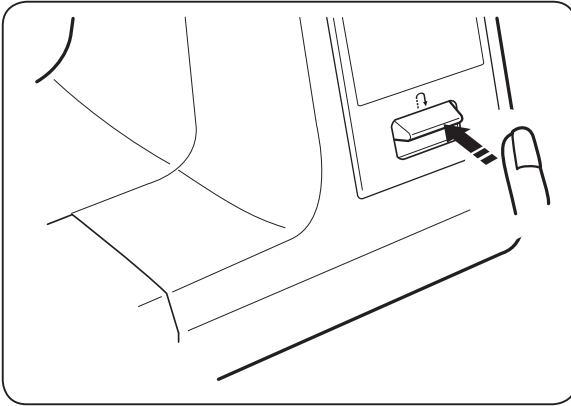
② Soporte del pie

③ Empulgura

Para montar

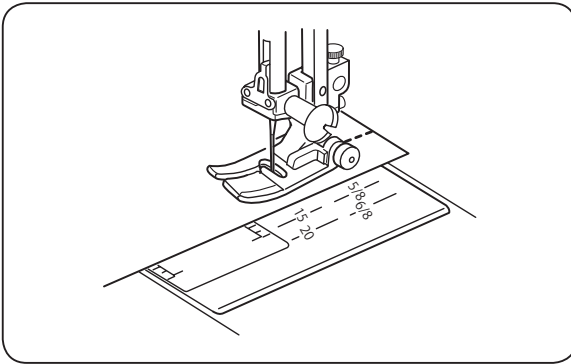
Alinee el oificio del soporte del pie con el oificio roscado de la barra prensatela e introduzca el tornillo del soporte del pie en el oificio.

Apriete el tornillo girándolo en sentido horario.



Botón de puntada inversa

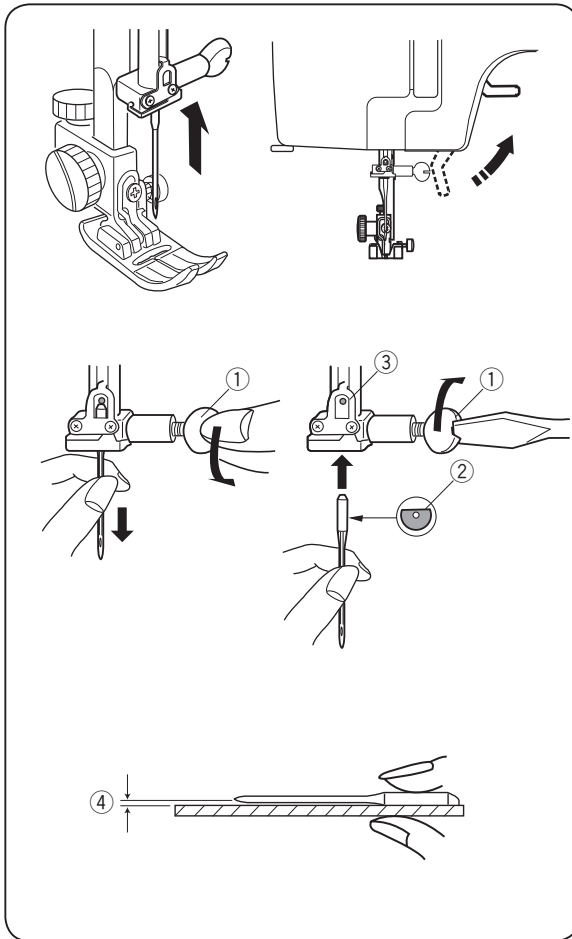
Mientras mantenga pulsado el botón de puntada inversa, la máquina cose hacia atrás.



Línea de guía de costura

Los números de la placa de la aguja indican la distancia entre la posición de la aguja izquierda y la línea.

Los números de la parte frontal indican milímetros.
Los números de la parte trasera indican pulgadas.



Cambio de aguja



PRECAUCIÓN:

Desactive la alimentación antes de sustituir la aguja.

Desactive la alimentación antes de sustituir la aguja. Eleve la aguja girando el volante hacia usted y descienda el pie prensatela. Desactive el interruptor de alimentación.

Afloje el tornillo de la abrazadera de la aguja y retire la aguja de la abrazadera.

- ① Tornillo de sujeción de la aguja

Introduzca una nueva aguja en la abrazadera con la cara plana de la aguja en la parte trasera. Al introducir la aguja en la abrazadera, presiónela contra el pasador tope y apriete firmemente el tornillo de la abrazadera de la aguja con un destornillador.

- ② Lado plano
③ Pasador tope

Para comprobar si la aguja está recta, coloque el lado plano de la misma sobre una superficie plana (placa de aguja, cristal, etc.).

El espacio entre la aguja y la superficie plana debe ser consistente.

Nunca utilice una aguja sin punta.

- ④ Espacio

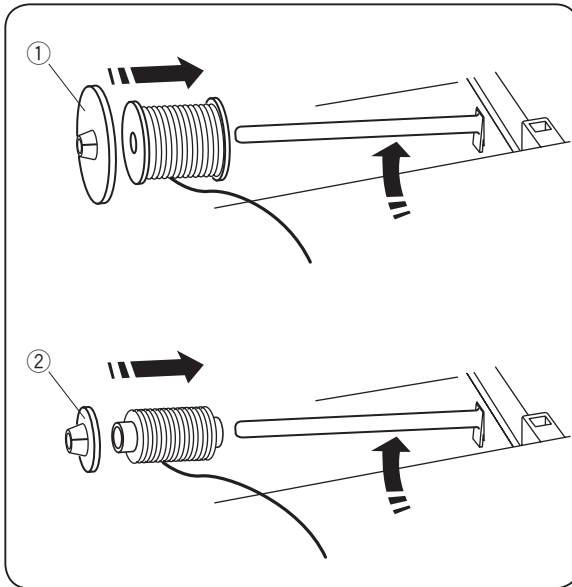
	Tela	Hilo	Aguja
Delgada	Linón Georgette Tricot Organza Crepe	Seda #80-100 Algodón #80-100 Sintético #80-100	#9/65-11/75 Aguja azul
Media	Tela de sábanas Jersey Paño de lana Polar	Seda #50 Algodón #50-80 Sintético #50-80	#11/75-14/90
Gruesa	Mezclilla Tejidos de lana Forros Acolchados	Seda #30-50 Algodón #40-50 Sintético #40-50	#14/90-16/100

Tabla de telas y agujas

- En general, utilice una aguja 11/75 o 14/90.
- Utilice una aguja e hilo finos para coser telas ligeras: así evitará dañarlas.
- Para telas gruesas se necesitan agujas lo suficientemente grandes para perforar la tela sin que se deshilache el hilo de la aguja.
- Pruebe siempre el tamaño del hilo y la aguja en un trozo pequeño de la misma tela en la que va a coser.
- En general, utilice el mismo tipo de hilo para la aguja y la canilla.
- Cuando cose telas elásticas, muy finas, y sintéticas, utilice una aguja azul.
- La aguja azul evita eficazmente las puntadas sueltas.

NOTA:

La caja de agujas (#820827007) incluye: 1 x aguja doble, 1 x aguja azul (#11/75), 2 x agujas #11/75 y 1 x aguja #14/90.



Devanado de la canilla

Pasador de carrete horizontal

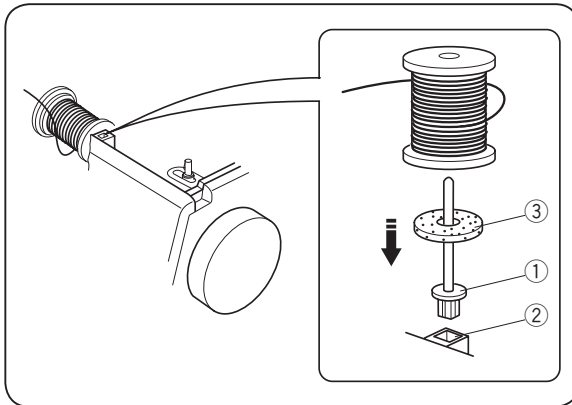
Levante el pasador del carrete. Coloque el carrete de hilo en el carrete con el hilo saliendo del mismo tal y como se muestra.

Instale el portacarretes grande pulsándolo firmemente contra el carrete de hilo.

- ① Portacarretes grande

* El portacarretes pequeño debe usarse con carretes de hilo estrechos o pequeños.

- ② Portacarretes pequeño



Pasador de carrete adicional

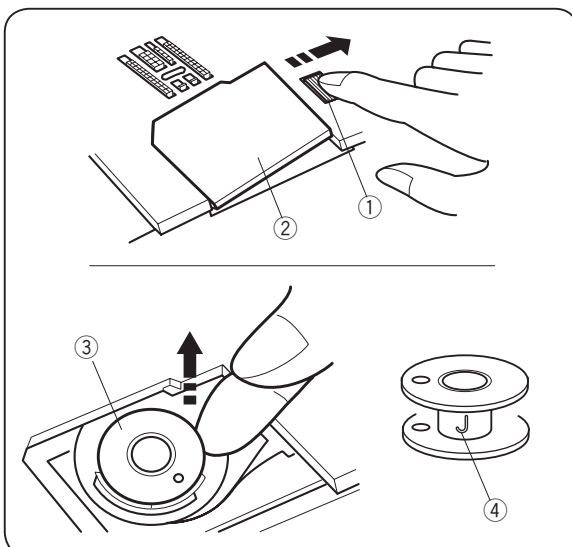
El pasador de carrete adicional se usa para devanar canillas sin deshebrar la máquina.

El pasador de carrete adicional también se usa para la costura con aguja gemela.

Para usarlo, introduzca el pasador de carrete adicional en el oficio.

Coloque el fieltro y el carrete en el pasador.

- ① Pasador de carrete adicional
- ② oficio
- ③ Fieltro



Extracción de la canilla

Deslice suavemente el botón de liberación de la placa de la cubierta del gancho hacia la derecha y extraiga la placa de la cubierta del gancho.

Extraiga la canilla.

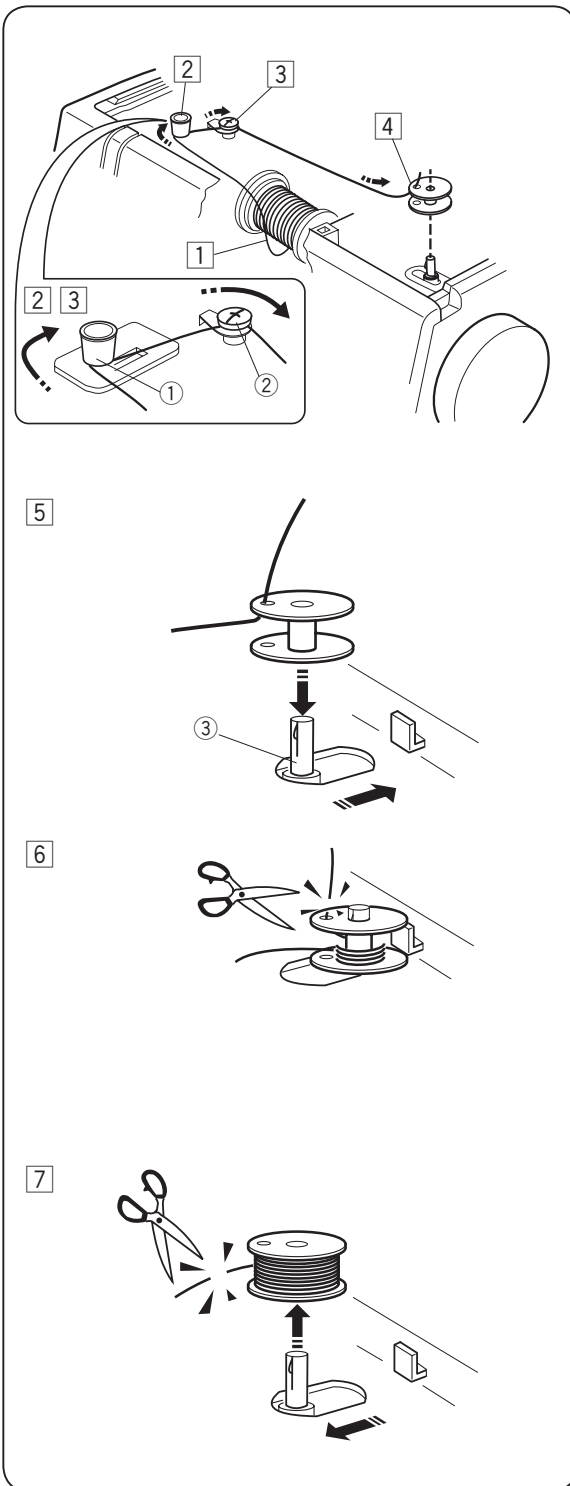
- ① Botón de liberación de la placa de la cubierta del gancho
- ② Placa de la cubierta del gancho
- ③ canilla

NOTA:

Use las canillas de plástico "J" para el gancho horizontal (marcado con "J" ④).

Utilizar otras canillas, como por ejemplo canillas de papel pre-devanadas, puede causar problemas en las puntadas y/o dañar el soporte de la canilla.

Enhebrado de la devanadora de la canilla



1 Tire del hilo del carrete.

2 Pase el hilo alrededor de la guía de hilo.
① Guía de hilo

3 Pase el hilo alrededor de la guía de hilo del devanador de la canilla.
② Guía de hilo del devanador de la canilla

4 Pase el hilo a través del oificio en la parte superior de la canilla desde el interior hasta el exterior.

5 Coloque la canilla en el husillo del devanador de canilla y presione hacia la derecha.
③ Husillo del devanador de canilla

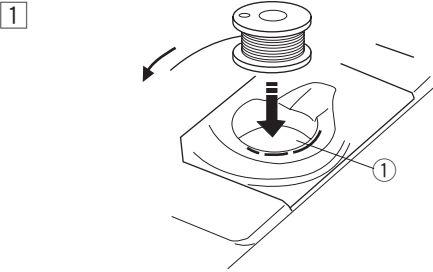
6 Mientras sujeta el extremo libre del hilo con su mano, presione el pedal.
Detenga la máquina cuando haya girado varias veces y corte el hilo cerca del oificio de la canilla. Vuelva a presionar el pedal.
Una vez la canilla está completamente devanada, se detendrá automáticamente.

7 Coloque el devanador de canilla en su posición original moviendo el husillo hacia la izquierda y cortando el hilo tal y como se muestra.

Inserción de la canilla

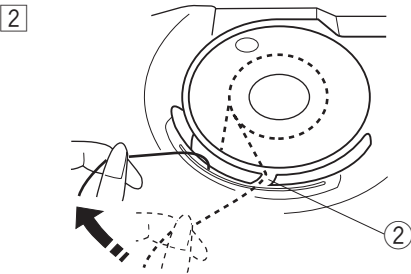
- 1 Coloque la canilla en el soporte de canilla con el hilo en dirección antihoraria.

① Soporte de la canilla



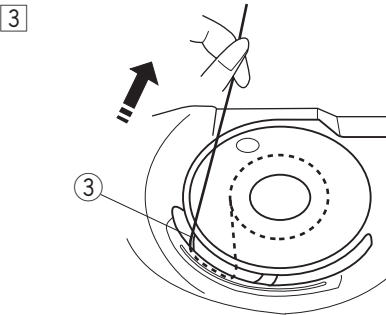
- 2 Guíe el hilo en la muesca A de la parte delantera del soporte de la canilla. Tire del hilo hacia la izquierda deslizándolo entre las cuchillas del resorte de tensión.

② Muesca A



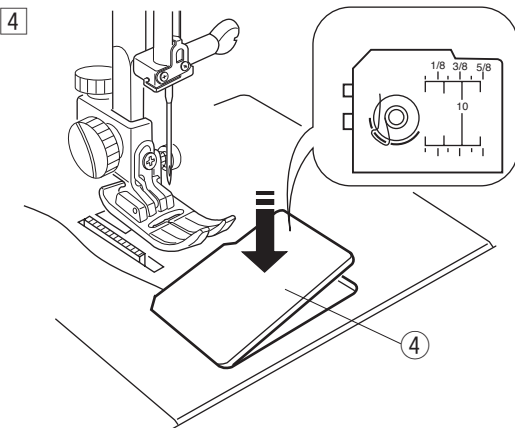
- 3 Continúe extrayendo el hilo suavemente hasta que el hilo caiga en la muesca B.

③ Muesca B



- 4 Saque aproximadamente 15 cm (6") de hilo e instale la placa de la cubierta del gancho.

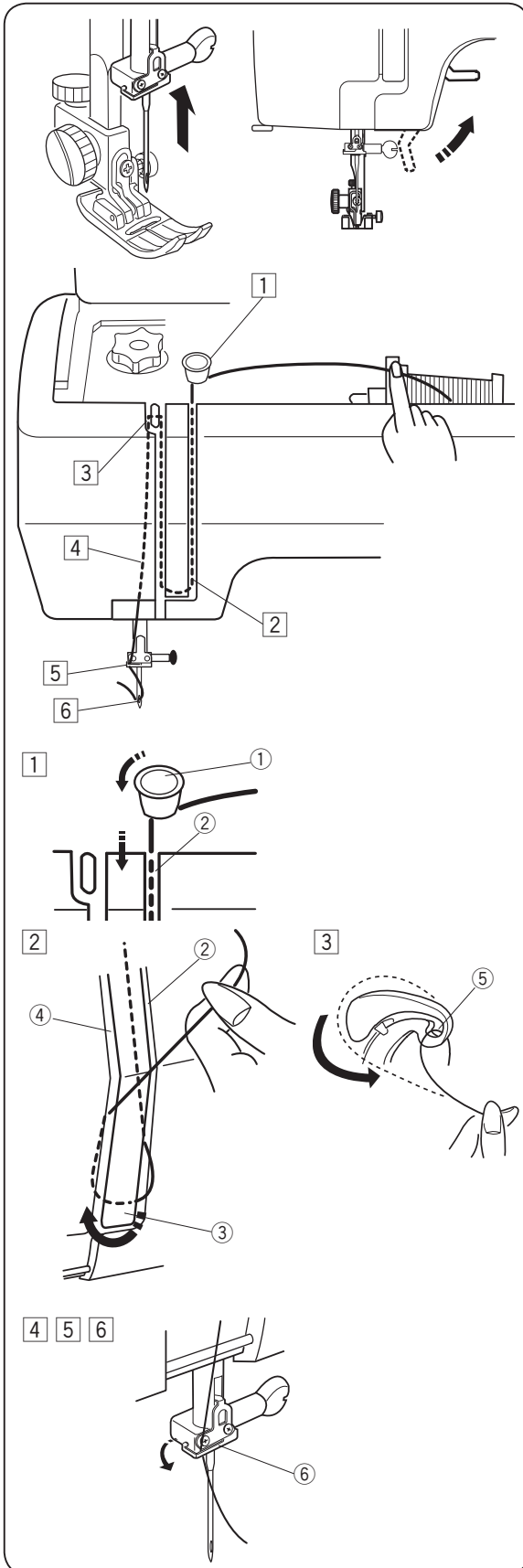
④ Placa de la cubierta del gancho



Enhebrado de la máquina

Levante la palanca tirahilos hasta su posición máxima girando el volante hacia usted.

Levante el pie con el elevador del pie prensatela y enhebre en el orden de 1 a 6.



1 Guíe el hilo desde el carrete y páselo a través de la guía del hilo.
A continuación, tire de él hacia abajo a lo largo del canal derecho.

- ① Guía de hilo
- ② Canal derecho

2 Tire del hilo hacia abajo a lo largo del canal derecho y alrededor de la parte inferior de la placa de la guía del hilo. Tire del hilo hacia arriba a lo largo del canal izquierdo.

- ② Canal derecho
- ③ Placa de la guía del hilo
- ④ Canal izquierdo

3 Mientras sujeta el hilo en el carrete, tire firmemente del hilo hacia arriba y a la parte trasera de la palanca tirahilos. Tire del hilo hacia adelante para deslizarlo en el ojo de la palanca tirahilos.

- ⑤ Ojo de la palanca tirahilos

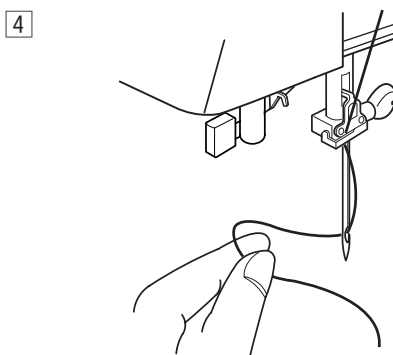
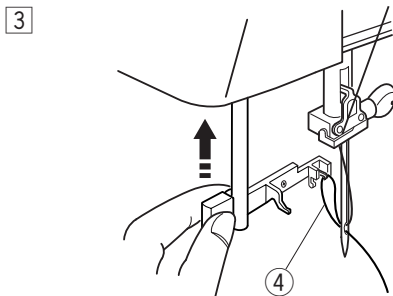
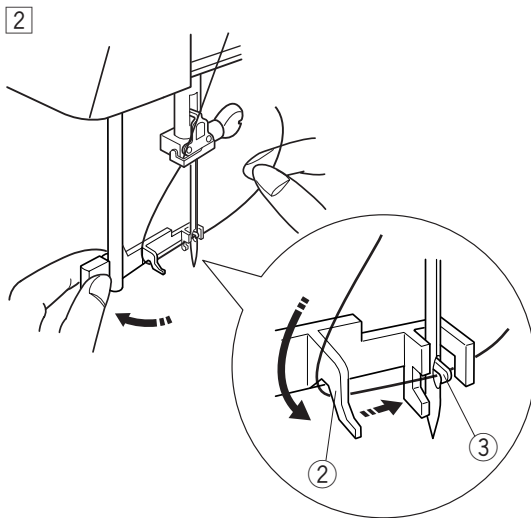
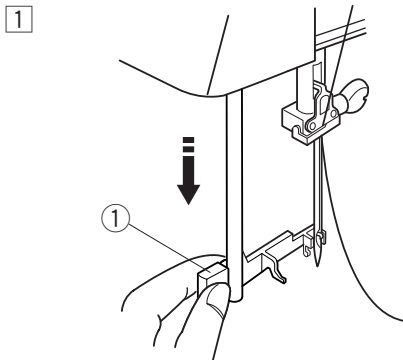
4 A continuación, guíelo hacia abajo a lo largo del canal izquierdo.

5 Deslice el hilo desde el lado izquierdo detrás de la guía de hilo de la barra de la aguja. Enhebre la aguja.

- ⑥ Guía de hilo de la barra de la aguja

6 Enhebre la aguja con el enhebrador de aguja (consulte la página siguiente).

Enhebrador de aguja



- 1 Descienda el pie prensatela. Eleve la aguja a la posición más elevada. Presione hacia abajo el control del enhebrador de aguja tanto como sea posible.

① Control del enhebrador

- 2 Gire el control en la dirección de la flecha de la imagen y, a continuación, introduzca el gancho en el ojo de la aguja. El gancho sale a través del ojo de la aguja desde la parte trasera. Prestando especial atención a la punta de la aguja, pase el hilo alrededor de la guía y debajo del gancho.

② Guía

③ Gancho

- 3 Gire el control en la dirección indicada por la flecha en la imagen, pasando el lazo del hilo a través de la aguja. Suavemente, permita que el enhebrador ascienda para tirar del lazo del hilo.

④ Lazo del hilo

- 4 Pase el hilo a través del ojo de la aguja.

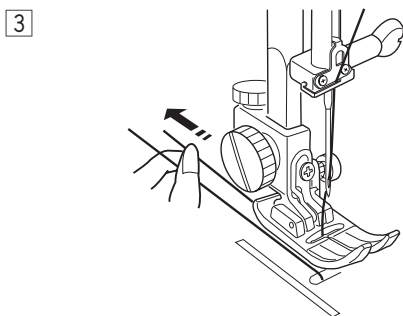
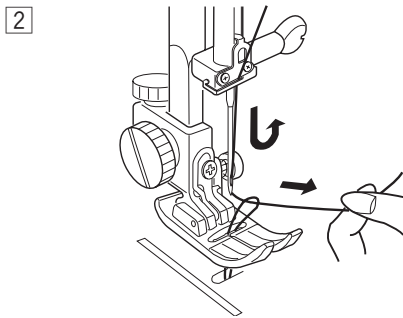
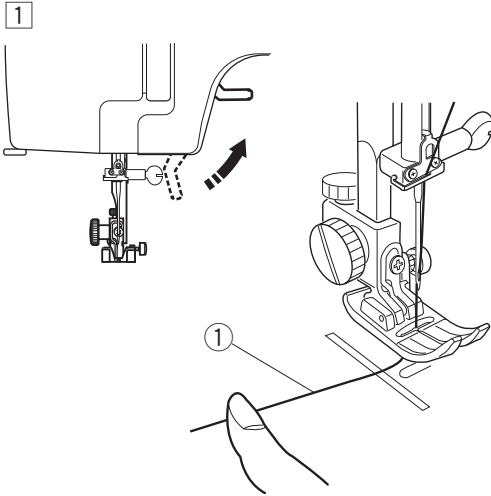
NOTA:

- El enhebrador de aguja puede usarse con una aguja de #11 a #16 o con una aguja de punta azul. El tamaño de hilo 50 a 90 también debería funcionar correctamente.
- El enhebrador de aguja no puede usarse con agujas gemelas.

Preparación del hilo de la canilla

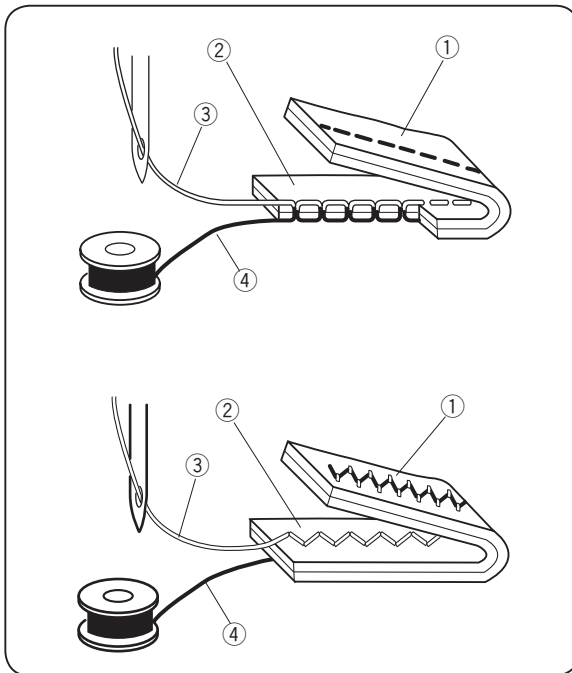
- 1 Eleve el pie prensatela y sujete con cuidado el hilo de la aguja con su mano izquierda.

① Hilo de la aguja



- 2 Gire el volante lentamente hacia usted con su mano derecha hasta que la aguja descienda y continúe girando el volante hasta que la palanca tirahilos esté en su posición más elevada. Suavemente tire del hilo de la aguja formando un lazo con el hilo de la canilla.

- 3 Tire hacia atrás 15 cm (6") de ambos hilos y por debajo del pie prensatela.



Tensión de hilo equilibrada

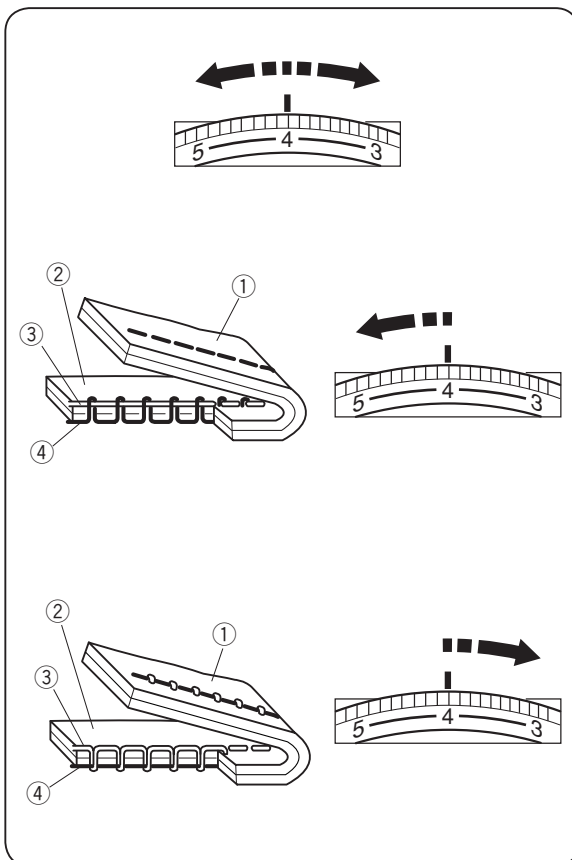
Para la costura con puntada recta, ambos hilos (aguja y canilla) se unirán en el medio de la tela.

- ① Revés de la tela
- ② Lado derecho de la tela
- ③ Hilo de la aguja
- ④ Hilo de la canilla

Para obtener mejores puntadas en zigzag, la tensión del hilo de la aguja debe ser ligeramente inferior a la de la costura recta.

El hilo de la aguja debe aparecer ligeramente en el revés de la tela.

- ① Revés de la tela
- ② Lado derecho de la tela
- ③ Hilo de la aguja
- ④ Hilo de la canilla



Ajuste manual de la tensión del hilo

Ajuste el número deseado del dial de tensión del hilo en la marca de ajuste.

Puede que sea necesario ajustar la tensión manualmente, en función de las condiciones de costura, como por ejemplo del tipo de tela y del número de capas.

Si el hilo de la aguja está demasiado tenso, el hilo de la canilla aparecerá en el lado derecho de la tela.

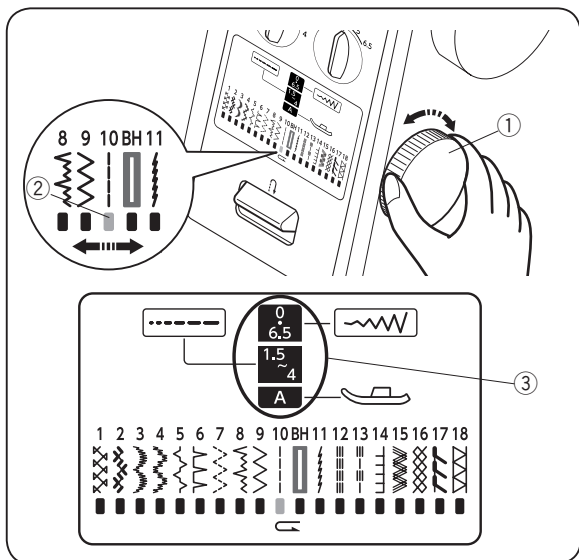
- ① Revés de la tela
- ② Lado derecho de la tela
- ③ Hilo de la aguja
- ④ Hilo de la canilla

Gire el dial de tensión del hilo hacia un número inferior para reducir la tensión del hilo.

Si el hilo de la aguja está demasiado suelto, el hilo de la aguja formará un lazo en la parte inferior de la tela.

- ① Revés de la tela
- ② Lado derecho de la tela
- ③ Hilo de la aguja
- ④ Hilo de la canilla

Gire el dial de tensión del hilo hacia un número mayor para aumentar la tensión del hilo.



Dial selector de patrones

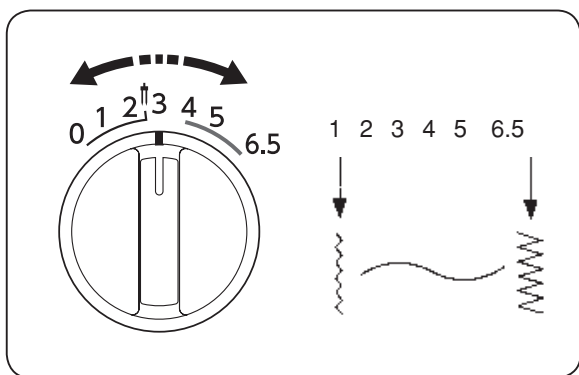
Seleccione el patrón girando el dial selector de patrones. La señal roja indica el patrón seleccionado.

- ① Dial selector de patrones
- ② Señal roja

* Ascienda la aguja por encima de la tela y del pie prensatela al girar el dial selector de patrones.

La anchura, longitud de puntada y el pie adecuados se indican en la ventana de mensaje de guía.

- ③ Ventana mensaje de guía



Dial de anchura de zigzag

Cuanto mayor sea el número, mayor será la anchura de la puntada.

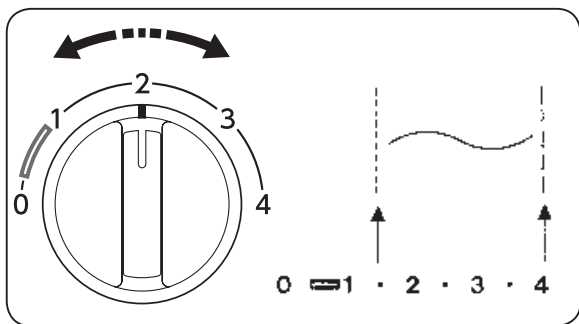
Esta máquina coserá la puntada zigzag ancha máxima 6,5 mm (1/4").

La $\uparrow$ marca muestra la gama de ajuste al usar la aguja gemela.

La zona roja es la gama de ajuste adecuada para la costura de ojales.

NOTA:

Eleve la aguja por encima de la tela al ajustar la anchura de la puntada.



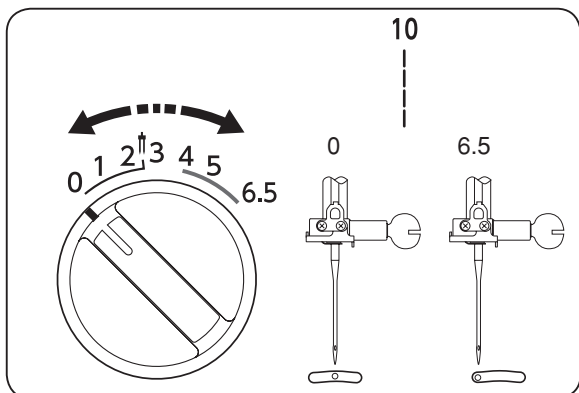
Dial de longitud de puntada

Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para las telas a coser.

NOTA:

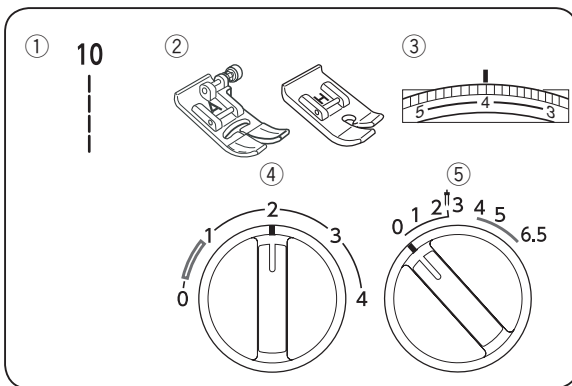
La longitud de la puntada se ajusta automáticamente para el patrón de puntada elástica en el número de patrón 14 a 18.



Posición de aguja variable

Al seleccionar el número de patrón 10, podrá mover la aguja entre las posiciones de aguja central e izquierda.

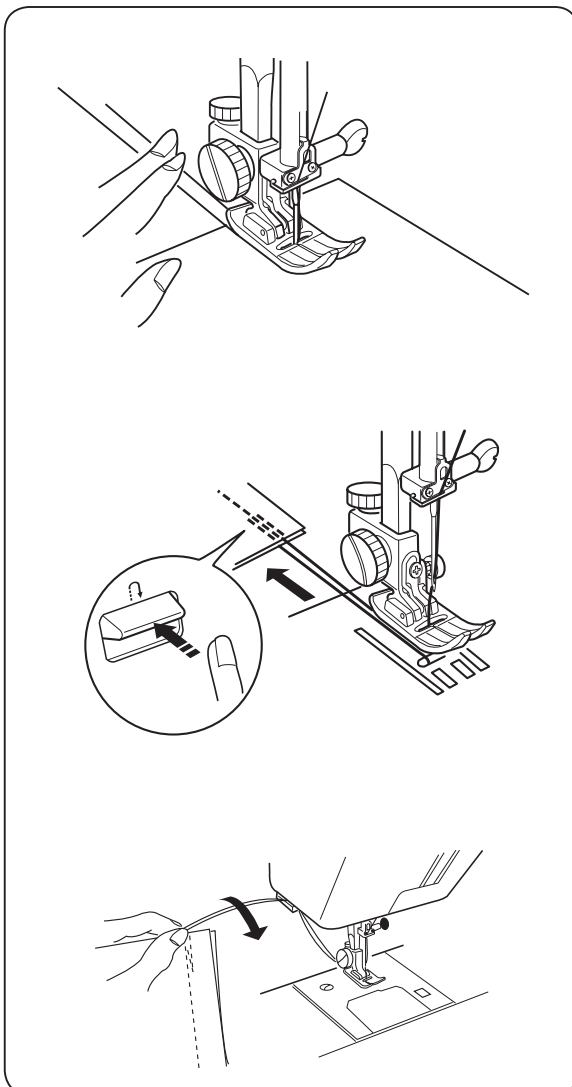
SECCIÓN III COSTURA BÁSICA



Costura de puntada recta

- ① Selector de patrones: 10
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A o pie para puntada recta H
- ③ Tensión del hilo: 2-6
- ④ Longitud de puntada: 1,5-4
- ⑤ Anchura de puntada: 0 o 6,5

* Use el pie para puntada recta solamente para las puntadas rectas con la posición de aguja central.



Eleve el pie prensatela y coloque la tela al lado de una línea de guía de puntada en la placa de la aguja.

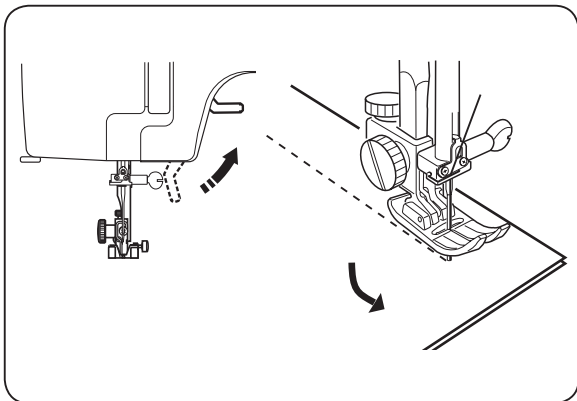
Descienda el pie prensatela y alise los hilos hacia atrás. Pise el pedal.

Suavemente, guíe la tela a lo largo de la línea de guía dejando que la tela avance naturalmente.

Para fijar los extremos de las costuras, pulse el botón de puntada inversa y cosa varias puntadas inversas.

Eleve el pie prensatela y retire la tela, desplazando los hilos hacia atrás.

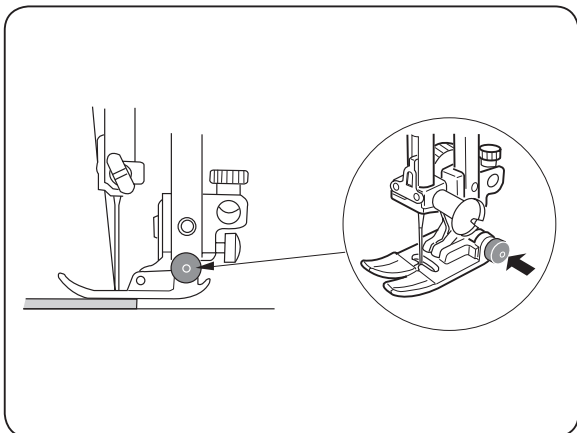
Los hilos se cortan a la longitud correcta para el inicio de la siguiente costura.



Cambio de la dirección de costura

Detenga la máquina y descienda la aguja sobre la tela girando el volante.
Eleve el pie prensatela.

Gire la tela alrededor de la aguja para cambiar la dirección de costura según desee.
Baje el pie prensatela.



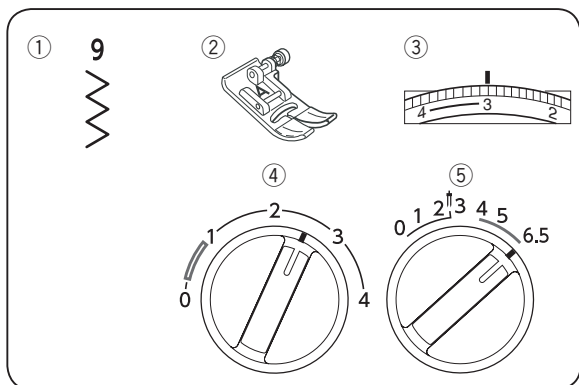
Puntada recta en telas gruesas

Baje la aguja sobre la tela en el punto en el que desee comenzar a coser.
Pulse el pequeño botón negro del pie para zigzag con su mano izquierda para “bloquear” el pie prensatela en la tela.

Descienda el pie prensatela con la mano derecha, manteniendo presión sobre el botón negro con la mano izquierda.

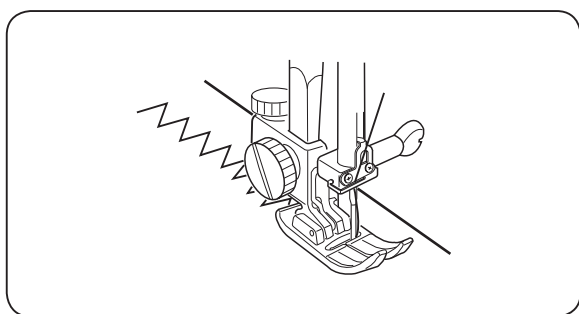
Suelte el botón negro y comience a coser.

SECCIÓN IV PUNTADA DE UTILIDAD

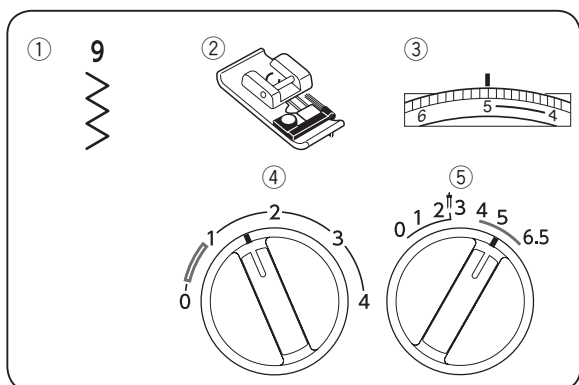


Puntada en zigzag

- ① Selector de patrones: 9
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A
- ③ Tensión del hilo: 2-5
- ④ Longitud de puntada: 0,5-3
- ⑤ Anchura de puntada: 1-6,5

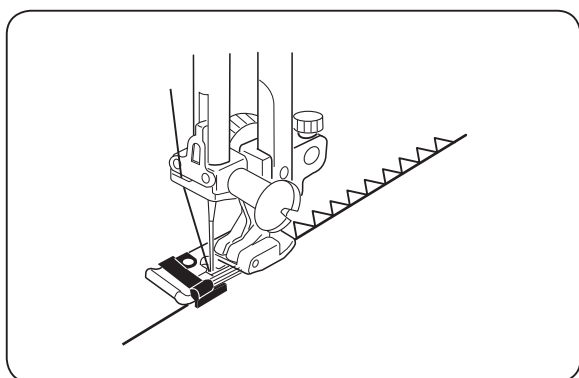


La puntada en zigzag simple se usa principalmente para el sobrehilado, costura de botones y apliques, etc.



Sobrehilado

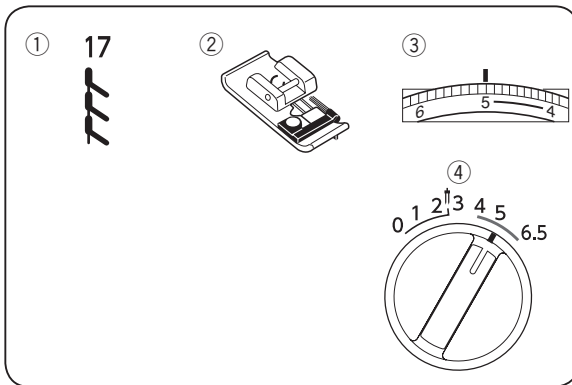
- ① Selector de patrones: 9
- ② Pie prensatela: Pie para sobrehilado C
- ③ Tensión del hilo: 3-7
- ④ Longitud de puntada: 1-2
- ⑤ Anchura de puntada: 5-6,5



Este tipo de puntada se usa en el margen de las costuras para evitar que las telas se deshilachen por los lados.

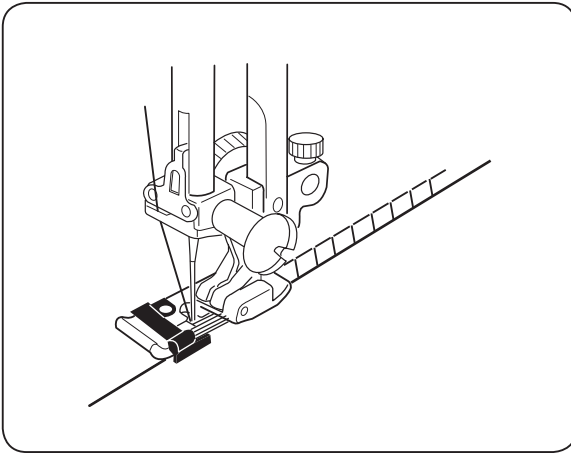
Puede usarse para finalizar un dobladillo.

Coloque el extremo de la tela al lado del diente negro del pie para sobrehilado C.



Puntada sobrehilada

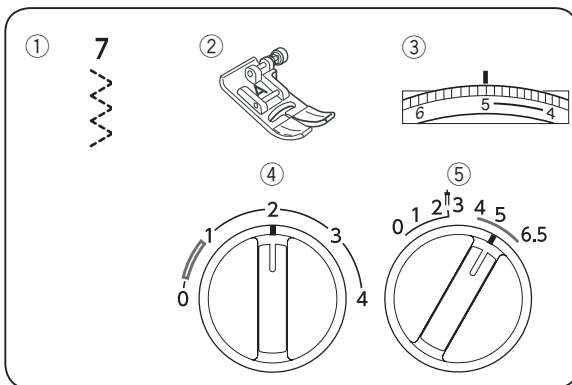
- ① Selector de patrones: 17
- ② Pie prensatela: Pie para sobrehilado C
- ③ Tensión del hilo: 3-7
- ④ Anchura de puntada: 5



Coloque el extremo de la tela al lado del diente negro del pie.

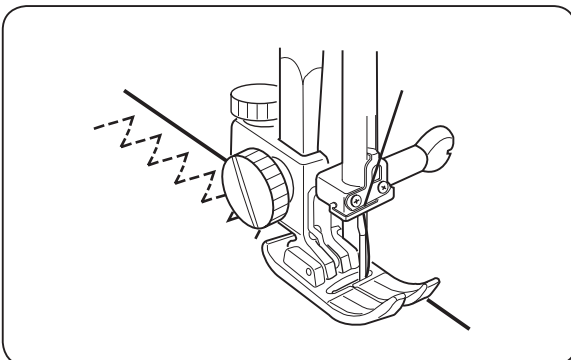
Los cables de este pie evitan que las telas ligeras se enrollen creando una cresta.

El diente negro guía su costura, por lo que la aguja sale de la tela, enrollando los hilos alrededor del extremo para evitar deshilachados.



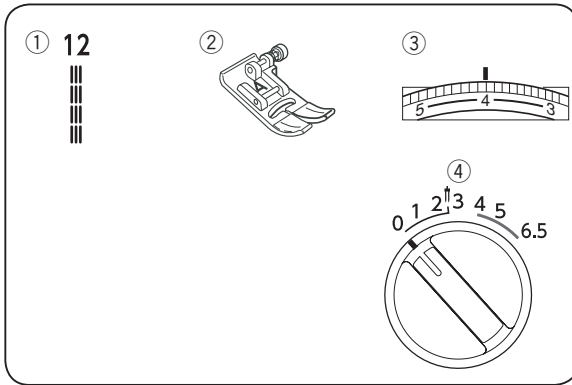
Puntada para punto

- ① Selector de patrones: 7
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A
- ③ Tensión del hilo: 3-6
- ④ Longitud de puntada: 0,5-2
- ⑤ Anchura de puntada: 3-6,5



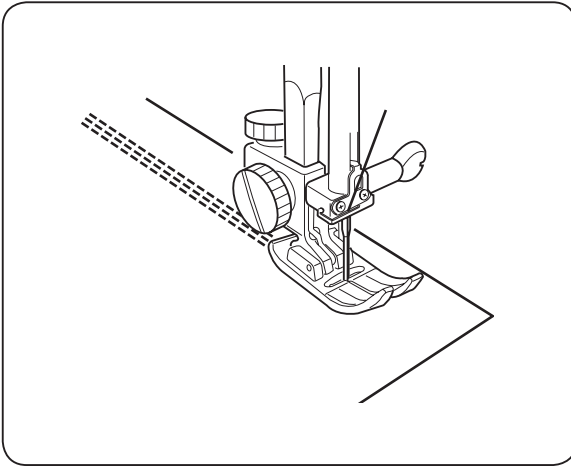
Coloque la tela debajo del pie prensatela de modo que el extremo esté ligeramente dentro del lado derecho del pie prensatela.

Guía el trabajo de modo que las puntadas derechas se encuentren en el extremo de la tela.



Puntada de resistencia triple

- ① Selector de patrones: 12
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A
- ③ Tensión del hilo: 2–6
- ④ Anchura de puntada: 0



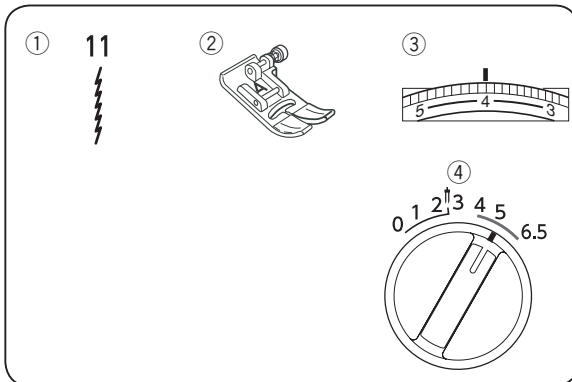
Esta puntada resistente y duradera se recomienda cuando se necesitan tanto elasticidad como resistencia para asegurar comodidad y durabilidad.

Úsela para reforzar zonas como las costuras de la entrepierna y las sisas.

Úsela también al elaborar mochilas para lograr resistencia adicional.

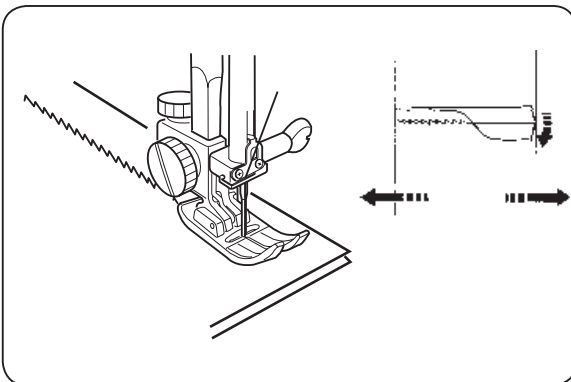
La puntada se cose con dos puntadas hacia delante y una puntada hacia atrás, formando una costura que no se desgarrar con facilidad.

Las prendas deben hilvanarse antes de la costura.



Puntada de punto

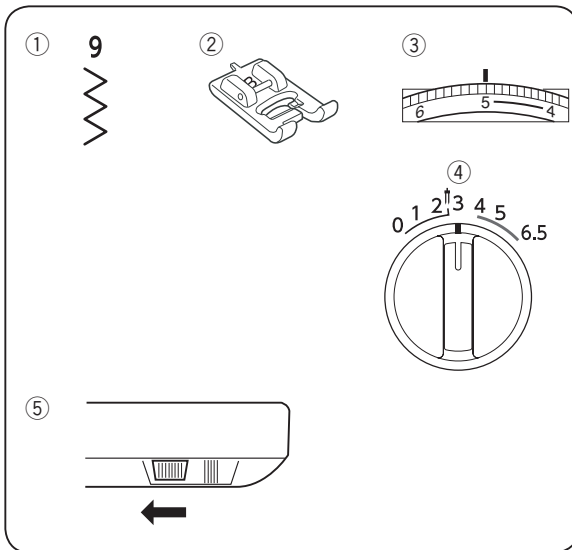
- ① Selector de patrones: 11
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A
- ③ Tensión del hilo: 3–6
- ④ Anchura de puntada: 5–6,5



El patrón 11 es una puntada elástica estrecha diseñada para eliminar el fruncido de las telas de punto y de las costuras de biees, al mismo tiempo que permite que la costura sea presionada completamente plana.

Para las costuras de 1,5 cm (5/8"), use la marca 2 cm (6/8") indicada en la placa de la aguja.

Al coser telas ligeras, ajuste el dial de presión en "1" o "2".



Costura de botones

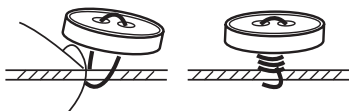
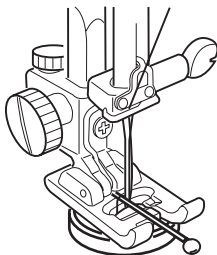
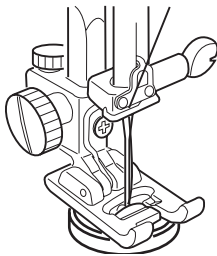
- ① Selector de patrones: 9
- ② Pie prensatela: Pie para ojal transparente B
- ③ Tensión del hilo: 3–7
- ④ Anchura de puntada: 3–3,5
- ⑤ Diente de arrastre: Descendido

Fije con cinta el botón sobre la marca de colocación. Puede usar un alfiler en la parte superior del pie para formar una espiga.

Antes de descender el pie, pruebe la oscilación de la aguja asegurándose de que la aguja penetra en cada orificio.

Ajuste la anchura de la puntada si fuese necesario. Descienda el pie.

Alinee ambos orificios del botón con la oscilación de la aguja, descienda el pie y pulse el pedal.

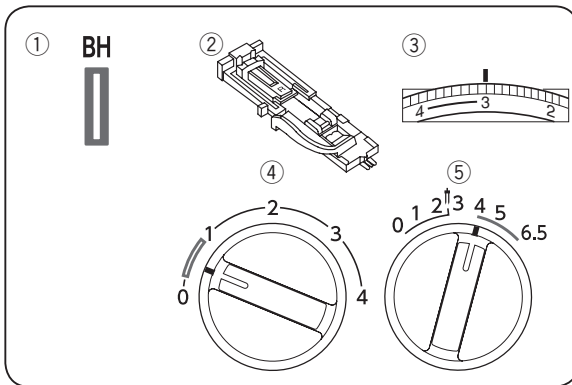


Para fortalecer la espiga, corte los hilos dejando una cola de 20 cm (8").

Baje el hilo de la aguja a través del orificio del botón y enróllelo alrededor de la espiga.

Pase el hilo hacia el revés de la tela y átelo.

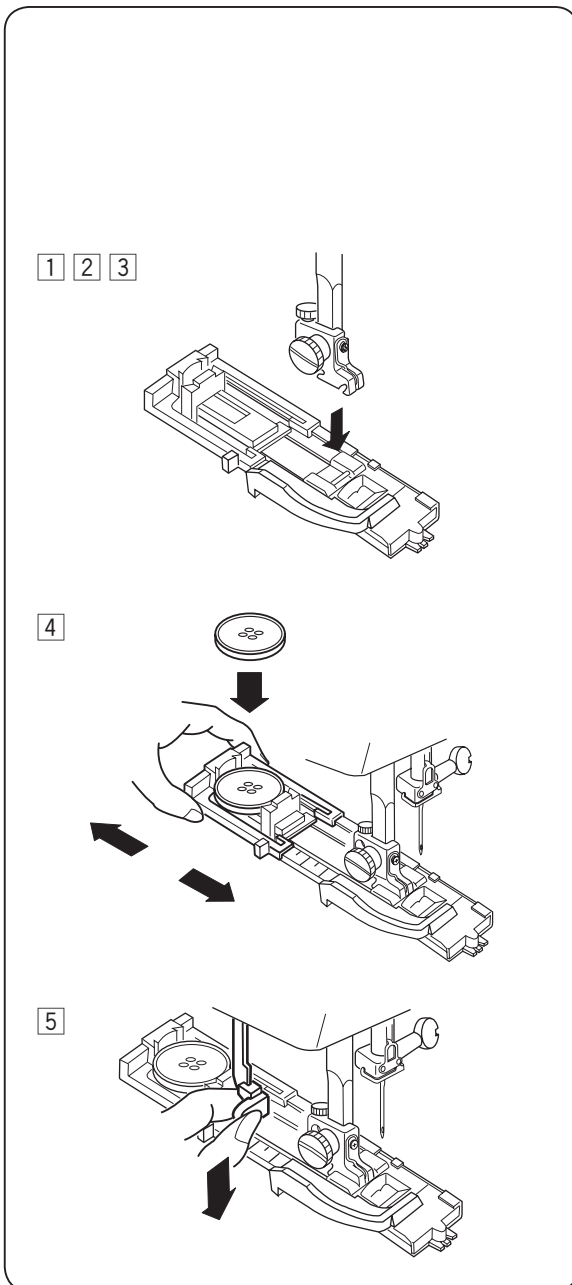
* Cuando finalice la costura del botón, regrese la palanca de dientes de arrastre.



Ojal automático

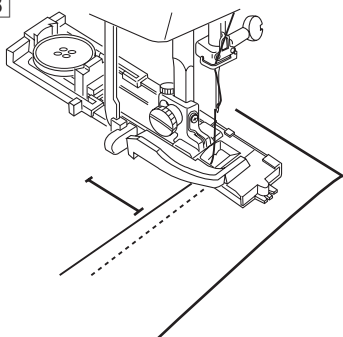
- ① Selector de patrones: BH
- ② Pie prensatela: Pie para ojal automático R
- ③ Tensión del hilo: 1-5
- ④ Longitud de puntada: 0,5-1
- ⑤ Anchura de puntada: 4-6,5

- * El tamaño del ojal se ajusta automáticamente colocando el botón en el pie para ojal automático R.
- * El soporte del botón del pie admite tamaños de botón de hasta 2,5 cm (1") de diámetro.
- * Asegúrese de realizar un ojal de prueba en un retal similar a la tela de la prenda real.
- * Coloque el botón en el retal y marque la parte superior e inferior para determinar la posición del ojal.
- * Use entretela en las telas elásticas.

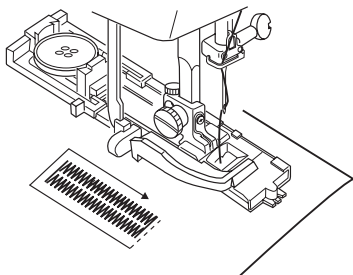


- ① Gire el volante hacia usted para levantar la aguja a la posición más elevada. Eleve el elevador del pie prensatela.
- ② Ajuste el indicador de patrones en "BH" girando el dial selector de patrones.
- ③ Instale el pie para ojal automático R.
- ④ Tire del soporte del botón hacia atrás, y coloque el botón en el mismo. Empuje el soporte del botón hacia usted tanto como sea posible.
- ⑤ Tire de la palanca para ojales hacia abajo tanto como sea posible.

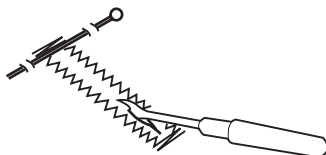
6 7 8



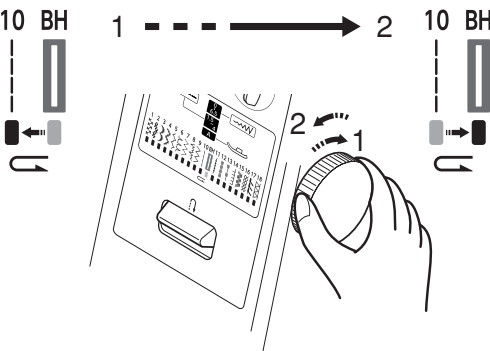
9



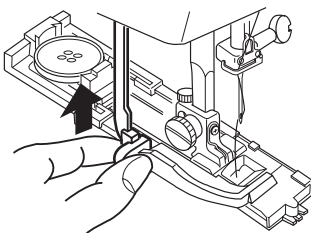
10 11



12 10 BH

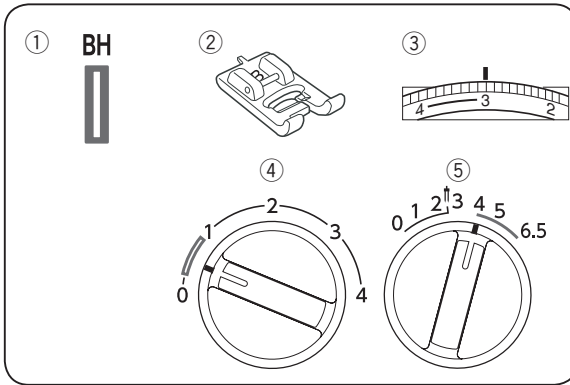


13



- 6 Coloque la tela debajo del pie.
Gire manualmente el volante una vuelta completa.
- 7 Retire la tela hacia la izquierda para colocar ambos hilos a la izquierda.
- 8 Introduzca la prenda debajo del pie y descienda la aguja en el punto de inicio.
A continuación, descienda el pie para ojal automático R.
- 9 Cosa lentamente y detenga la máquina en el punto de inicio cuando finalice un ojal.

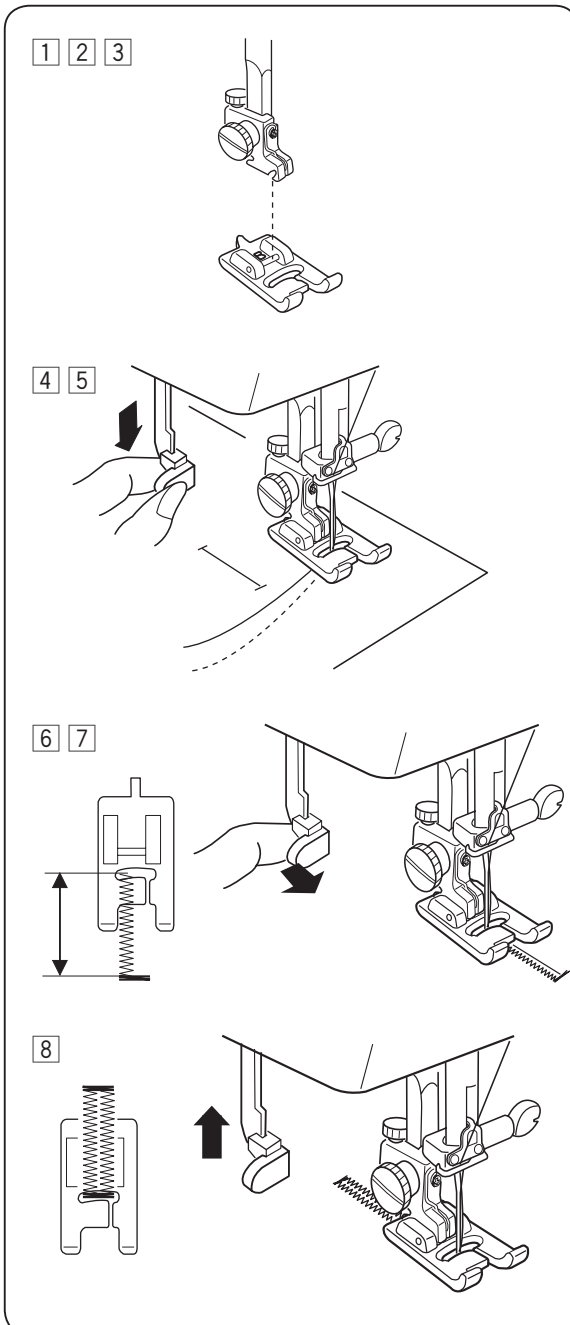
* La máquina cose primero la fila izquierda y la presilla delantera, a continuación la fila derecha y la presilla trasera.
- 10 Corte los hilos de la aguja y de la canilla dejando extremos de 10 cm (4").
Coloque el hilo de la aguja en el revés de la tela tirando del hilo de la canilla.
A continuación, anude los hilos.
- 11 Corte los hilos de la aguja y de la canilla dejando extremos de 10 cm (4").
Coloque el hilo de la aguja en el revés de la tela tirando del hilo de la canilla.
A continuación, anude los hilos.
- 12 Para repetir la costura de ojal.
Después de coser un ojal, mueva el indicador hacia el patrón "10" [|] girando el dial selector de patrones en la dirección de la flecha 1, a continuación, regrese el indicador hacia "BH" girando el dial en la dirección de la flecha 2 para reiniciar para la costura del siguiente ojal.
- 13 Al finalizar la costura de ojales, presione la palanca para ojales hacia arriba tanto como sea posible.



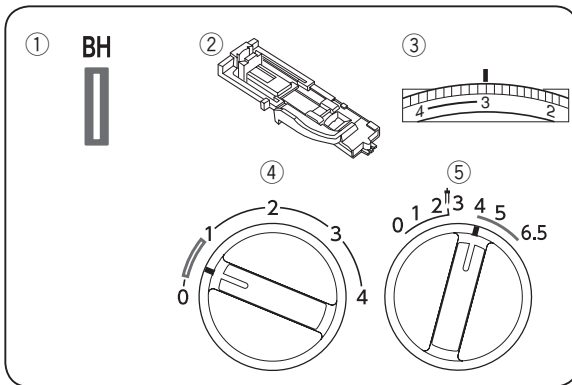
Ojal manual

- ① Selector de patrones: BH
- ② Pie prensatela: Pie para ojal transparente B
- ③ Tensión del hilo: 1–5
- ④ Longitud de puntada: 0,5–1
- ⑤ Anchura de puntada: 4–6,5

Si el diámetro del botón es mayor que 2,5 cm (1"), deberá crear un ojal manualmente del siguiente modo:



- ① Gire el volante hacia usted para levantar la aguja a la posición más elevada. Eleve el elevador del pie prensatela.
- ② Ajuste el indicador de patrones en "BH" girando el dial selector de patrones.
- ③ Instale el pie para ojal transparente B.
- ④ Tire de la palanca para ojales hacia abajo tanto como sea posible.
- ⑤ Descienda la aguja sobre la prensa en donde vaya a comenzar el ojal, y descienda el pie.
- ⑥ Cosa la presilla delantera y la fila izquierda, y detenga la máquina después de coser la longitud total deseada del ojal.
- ⑦ Tire hacia usted la palanca para ojales.
- ⑧ Cosa la presilla trasera y la fila derecha, y detenga la máquina en el punto de inicio. Para cortar la abertura y reiniciar para la costura del siguiente ojal, consulte las instrucciones de la página 24.

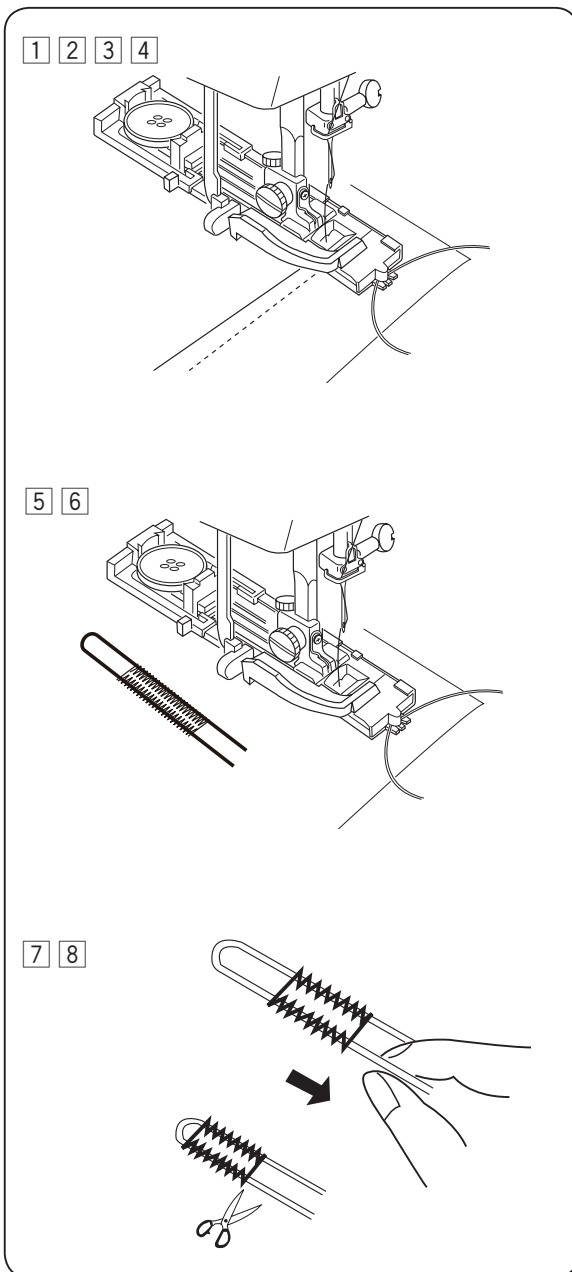


Ojal acordonado

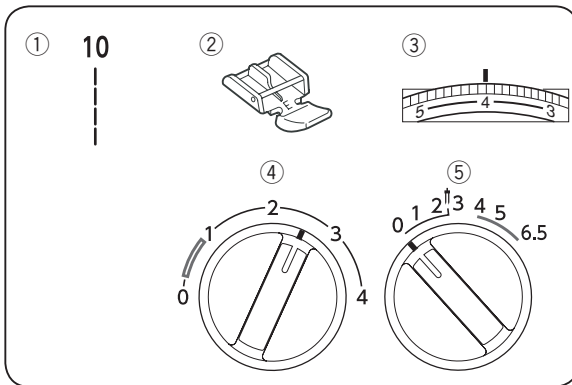
- ① Selector de patrones: BH
- ② Pie prensatela: Pie para ojal automático R
- ③ Tensión del hilo: 1-5
- ④ Longitud de puntada: 0,5-1
- ⑤ Anchura de puntada: 4-6,5

* Ajuste la anchura de la puntada en conformidad con el grosor del cordón usado.

* Para cortar la abertura y reiniciar para la costura del siguiente ojal, consulte las instrucciones de la página 24.

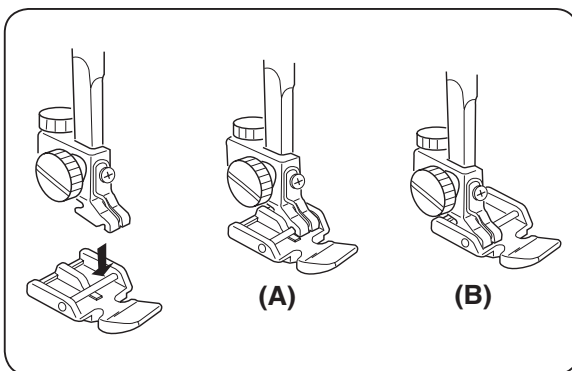


- ① Con el pie para ojales elevado, enganche el cordón de relleno en el espolón del cordón en la parte trasera del pie para ojales.
- ② Acerque hacia usted los extremos debajo del pie para ojales hasta que estén fuera del extremo delantero.
- ③ Enganche el cordón de relleno en las horquillas de la parte delantera del pie para ojales automático R para sujetarlas fijamente.
- ④ Descienda la aguja sobre la prenda en donde vaya a comenzar el ojal, y descienda el pie.
- ⑤ Pise ligeramente el pedal y cosa el ojal. Cada lado del ojal y de las presillas serán cosidos sobre el cordón.
- ⑥ Retire la tela de la máquina y corte los hilos.
- ⑦ Tire del extremo izquierdo del cordón de relleno para apretarlo.
- ⑧ Enhebre el extremo por la aguja de zurcir, guíe hacia el lado inferior de la tela y corte.



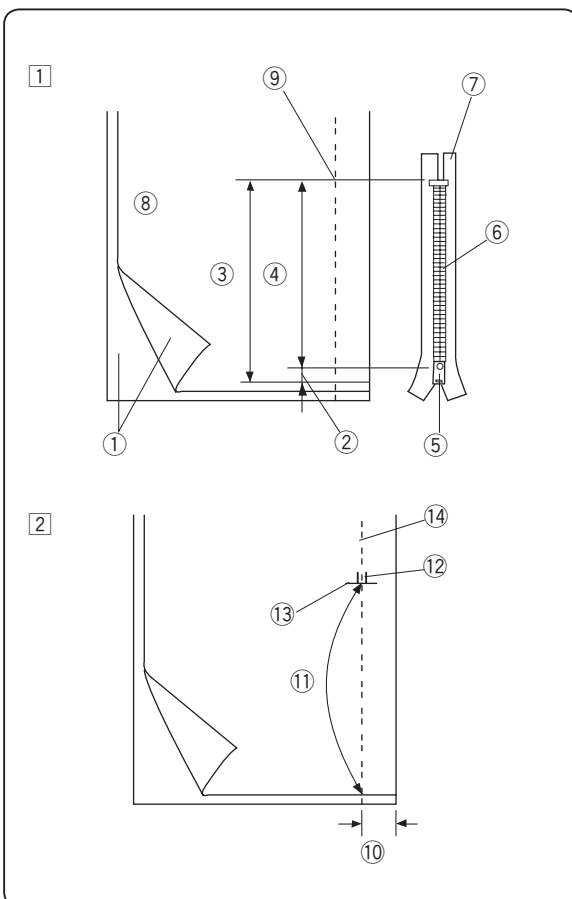
Aplicación para cremalleras

- ① Selector de patrones: 10
- ② Pie prensatela: Pie para cremallera E
- ③ Tensión del hilo: 3-6
- ④ Longitud de puntada: 1,5-4
- ⑤ Anchura de puntada: 0



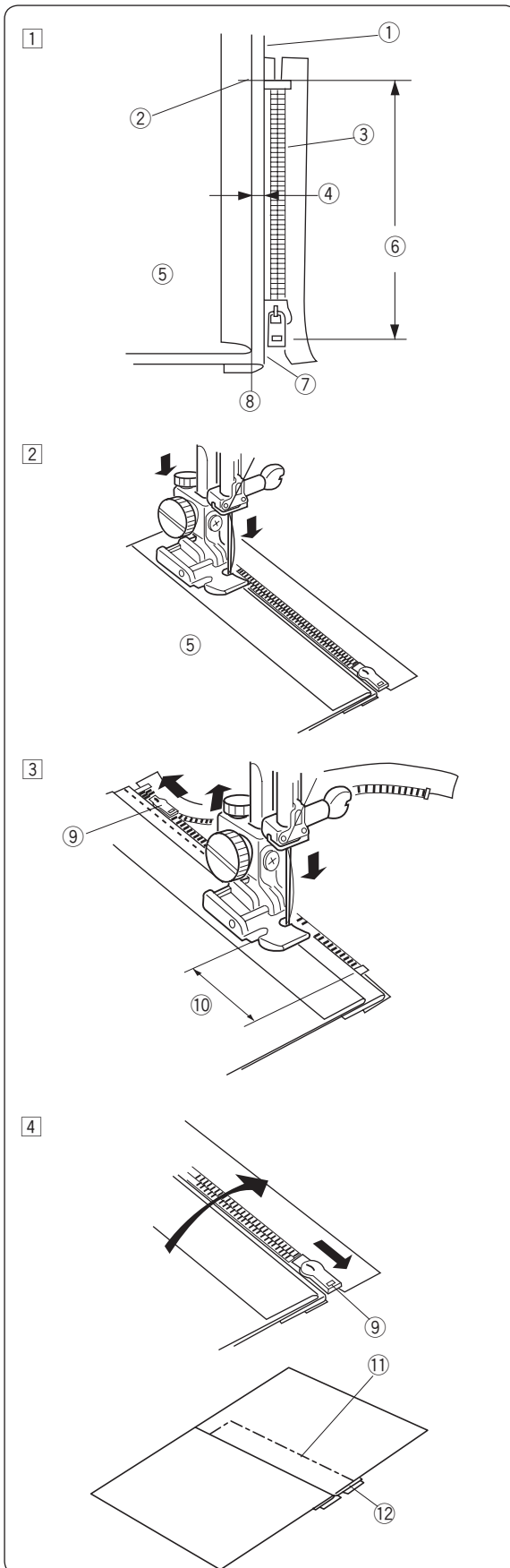
Colocación del pie para cremalleras

- (A) Para coser el lado izquierdo de la cremallera, instale el pie para cremalleras E en el pasador del lado derecho.
- (B) Para coser el lado derecho de la cremallera, instale el pie para cremalleras E al pasador del lado izquierdo.



Preparación de la tela

- ① Agregue 1 cm (3/8") al tamaño de la cremallera. Este será el tamaño de la abertura general.
 - ① Lado derecho de la tela
 - ② 1 cm (3/8")
 - ③ Tamaño de la abertura
 - ④ Tamaño de la cremallera
 - ⑤ Deslizador
 - ⑥ Diente de la cremallera
 - ⑦ Cinta de la cremallera
 - ⑧ Revés de la tela
 - ⑨ Fin de la abertura
- ② Coloque los lados derecho (superior) de la tela juntos. Cosa una costura inferior de 2 cm (5/8") desde el extremo derecho de la posición de parada inferior de la cremallera. Cosa una puntadas invertidas para bloquear. Aumente la longitud de la puntada a "4", ajuste la tensión del hilo de la aguja en "1" e hilvane toda la longitud de la tela.
 - ⑩ 2 cm (5/8")
 - ⑪ Hilvanado
 - ⑫ Puntada invertida
 - ⑬ Fin de la abertura
 - ⑭ Costura inferior



Para coser

- 1 Instale el pie para cremalleras con el pasador lateral derecho. Pliegue el margen de costura de la capa superior. Pliegue el margen de costura de la capa inferior para dejar un margen de 0,4 cm (1/8") de tela.

- ① Capa inferior
- ② Fin de la abertura
- ③ Diente de la cremallera
- ④ Margen de 0,4 cm (1/8")
- ⑤ Capa superior
- ⑥ Tamaño de la abertura
- ⑦ Extremo plegado
- ⑧ Hilvanado

- 2 Coloque los dientes de la cremallera al lado del extremo del margen e hilvane la cinta de la cremallera en la capa inferior de la tela. Alinee el pie para cremalleras con el extremo del margen. Regrese la tensión del hilo y cosa la longitud con los ajustes originales. Cosa una costura por toda la longitud de la cinta de la cremallera.

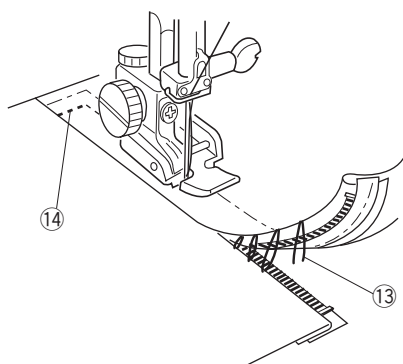
- 3 Detenga la máquina 5 cm (2") antes de alcanzar el deslizador con la aguja en la tela y eleve el pie. A continuación, abra la cremallera unas pulgadas para dejar libre la ruta de las puntadas.

- ⑨ Deslizador
- ⑩ 5 cm (2")

- 4 Retire la tela y cierre la cremallera. Coloque la capa superior de la tela de forma plana sobre la cremallera. Hilvane la cinta de la cremallera a la capa superior de la tela.

- ⑪ Hilvanado
- ⑫ Cinta de la cremallera

5

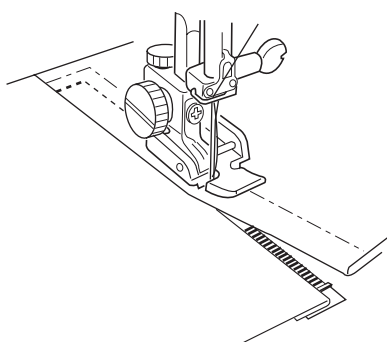


- 5 Suba y libere el pie y vuelva a instalarlo con el pasador del lado izquierdo. Comenzando justo debajo de la parada inferior de la cremallera, cosa por la tela a aproximadamente 1 cm (3/8") de distancia desde la línea de hilvanado. Gire la tela 90 grados y cosa una costura por toda la longitud de la cinta de la cremallera. Antes de alcanzar el deslizador, detenga la máquina con la aguja en la tela y eleve el pie. Use un desgarrador de costuras para abrir unas pulgadas la puntada de hilvanado.

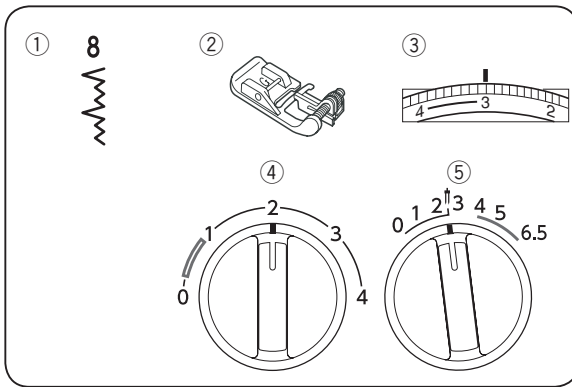
13 Hilvanado descosido

14 1 cm (3/8")

6

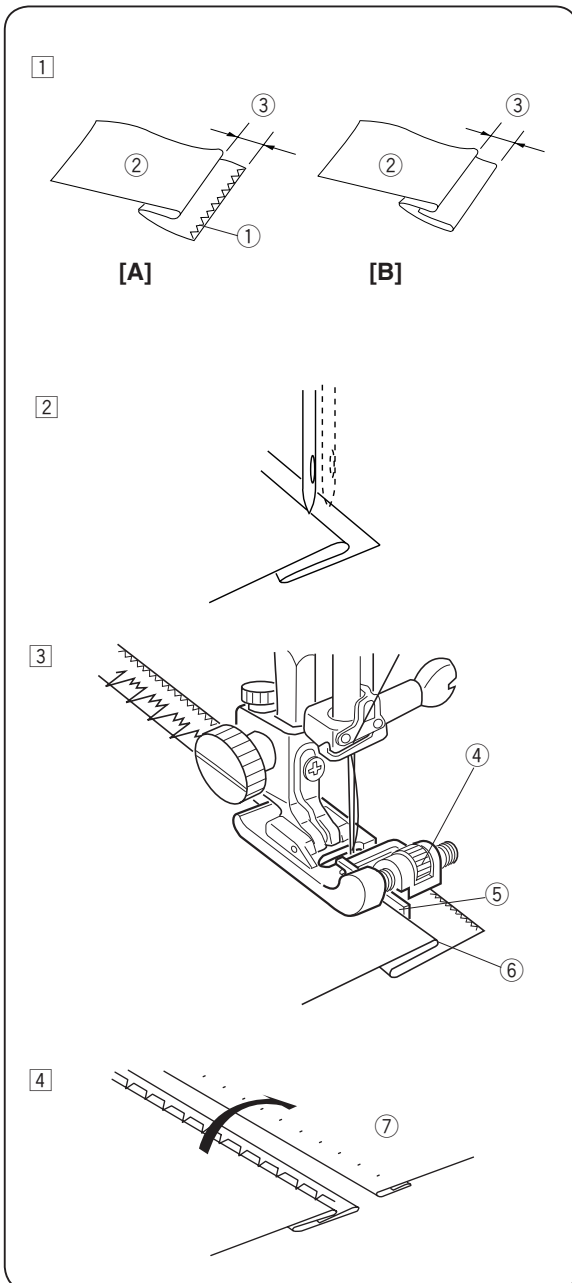


- 6 Abra la cremallera unas pulgadas para liberar una ruta para las puntadas. Al final de la costura, cosa unas pulgadas de forma invertida para bloquear. Una vez que ambos extremos de la cremallera estén cosidos, use el desgarrador de costuras para abrir la puntada de hilvanado.



Dobladillo de puntada ciega

- ① Selector de patrones: 8
- ② Pie prensatela: Pie para dobladillo de puntada ciega G
- ③ Tensión del hilo: 2-4
- ④ Longitud de puntada: 1-3
- ⑤ Anchura de puntada: 2-3



- ① En la telas pesadas que se deshilachen, el extremo bruto debe ser sobrehilado. Pliegue el dobladillo debajo de la tela, tal y como se muestra, para las telas medias o finas. Pliegue un dobladillo en el revés con un margen de 0,4 - 0,7 cm (3/16''-1/4'').

A: Tela pesada

B: Tela fina y ligera

- ① Sobrehilado
- ② Revés de la tela
- ③ 0,4 - 0,7 cm (3/16''-1/4'')

- ② Coloque la tela de modo que la aguja solamente perfora el extremo plegado al pasar por el extremo izquierdo. Baje el pie prensatela.

- ③ Gire el tornillo para alinear la guía del pie con el extremo plegado de modo que la aguja solamente perfora el pliegue. Si la aguja perfora demasiado a la izquierda, mueva ligeramente la guía hacia la izquierda. Si la aguja se salta el pliegue, mueva la guía ligeramente hacia la derecha. Cosa lentamente mientras guía el extremo plegado por la guía.

- ④ Tornillo
- ⑤ Guía
- ⑥ Extremo plegado

- ④ Abra y presione la tela al finalizar la costura.

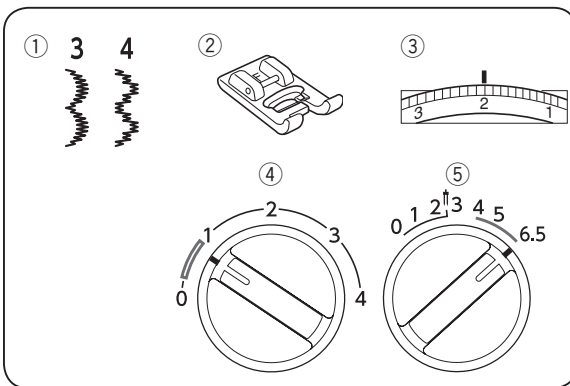
- ⑦ Lado derecho de la tela

NOTA:

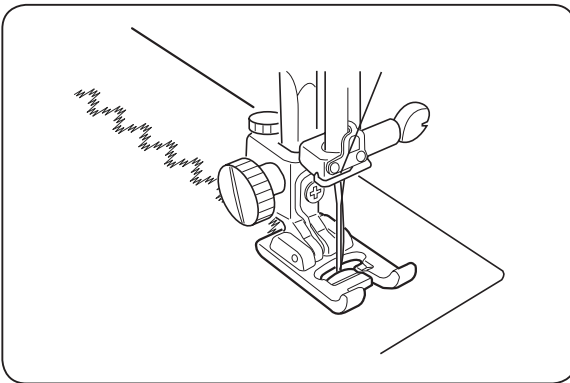
Si la aguja cae demasiado a la izquierda, las puntadas serán aparentes en el lado derecho de la tela.

SECCIÓN V PUNTADA DECORATIVA

Patrones de puntada decorativa de satén

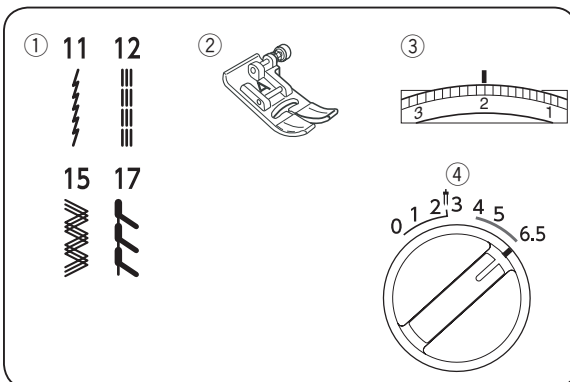


- ① Selector de patrones: 3 o 4
- ② Pie prensatela: Pie para puntada de satén F
- ③ Tensión del hilo: 1-4
- ④ Longitud de puntada: 0,5-1
- ⑤ Anchura de puntada: 3-6,5



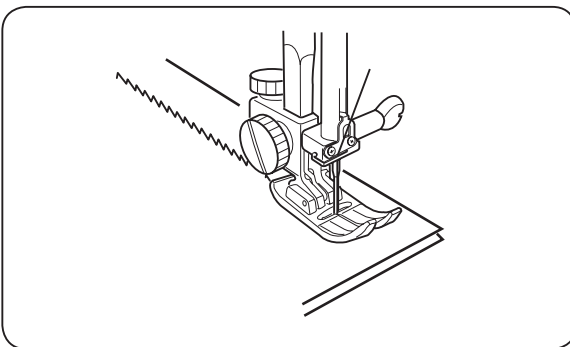
Cosa una fila de puntadas y ajuste la tensión del hilo de modo que el hilo de la aguja aparezca en el revés de la tela.

Pruebe la puntada en la tela real para obtener los mejores resultados.

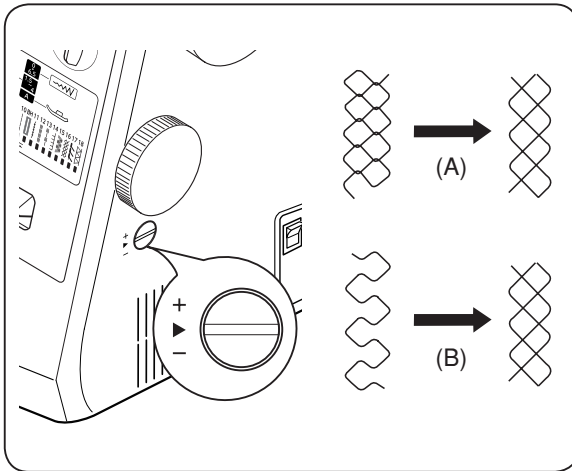


Patrones de puntada elástica

- ① Selector de patrones: 11, 12, 15 o 17
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A
- ③ Tensión del hilo: 1-4
- ④ Anchura de puntada: 3-6,5



La longitud de puntada de los patrones automáticos 11, 12, 15 o 17 está preajustada, de modo que no tendrá que seleccionar la longitud de puntada con estos patrones.



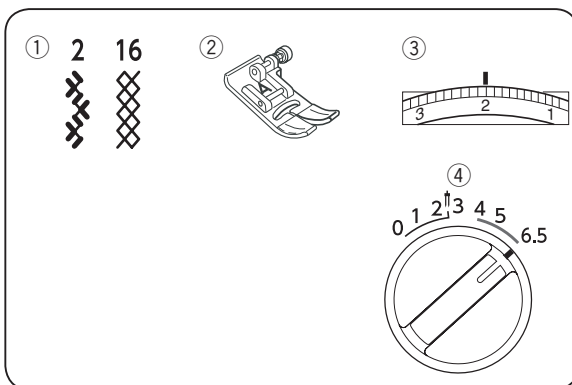
Ajuste del equilibrio de puntada elástica

Si los patrones son irregulares al coser en una tela concreta, ajústelos con el dial de equilibrio de avance.

Después de coser con un ajuste de dial alterado, deberá reajustar el dial a [►].

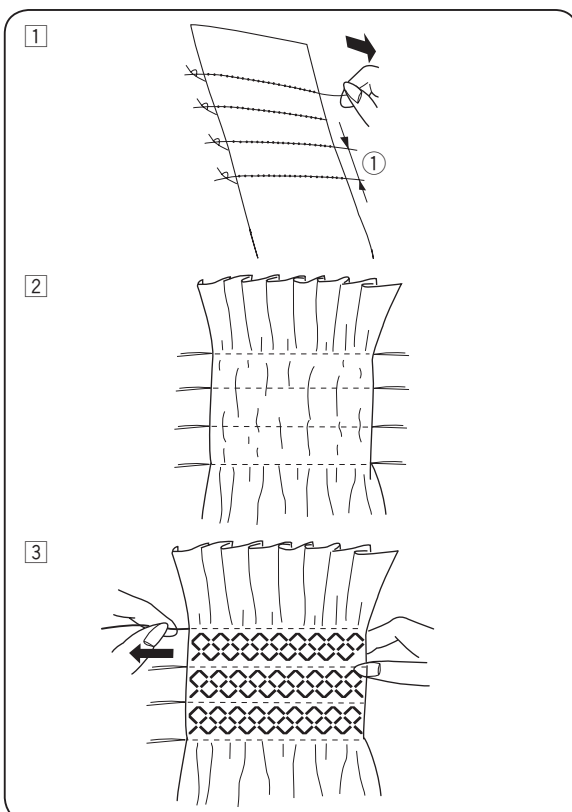
(A) Si los patrones están comprimidos, corríjalos girando el dial en la dirección “+”.

(B) Si los patrones están expandidos, corríjalos girando el dial en la dirección “-”.

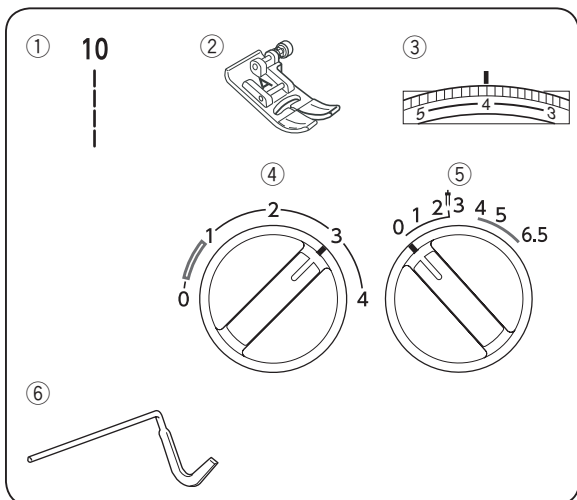


Adorno de frunces

- ① Selector de patrones: 2 o 16
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A
- ③ Tensión del hilo: 1—4
- ④ Anchura de puntada: 3—6,5

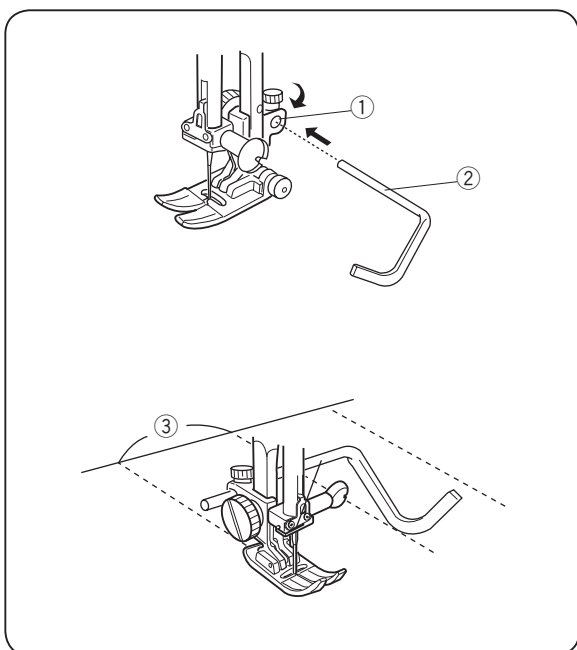


- ① Seleccione una tela suave y ligera como por ejemplo, batista, guinga o challis. Corte la tela con una anchura 3 veces superior a la del proyecto. Aumente la longitud de la puntada a “4” y afloje la tensión del hilo a “1”. Cosa filas de puntadas rectas con una distancia de 1 cm (3/8”) por la zona a fruncir.
 - ① 1 cm (3/8”)
- ② Anude los hilos en un extremo. Desde el otro extremo, tire de los hilos de canilla para distribuir los frunces uniformemente y asegurar los hilos. Devuelva la tensión del hilo a su ajuste original.
- ③ Cosa las filas de puntada de fruncido entre las puntadas de fruncido. Después de acabar, retire las puntadas de fruncido.



Acolchado

- ① Selector de patrones: 10
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A
- ③ Tensión del hilo: 3-6
- ④ Longitud de puntada: 1,5-4
- ⑤ Anchura de puntada: 0
- ⑥ Barra guía de acolchados



Instalación de la barra guía de acolchado

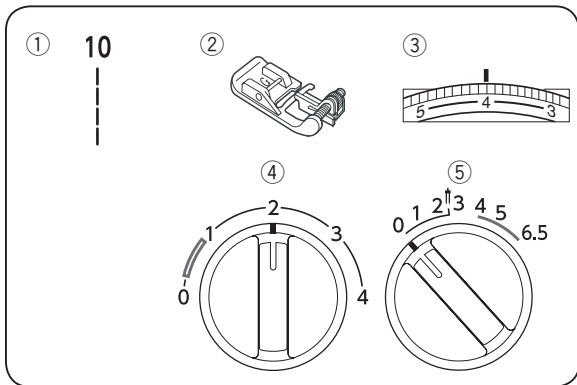
La barra guía de acolchado es útil al coser filas uniformemente espaciadas en paralelo.

Introduzca la barra guía de acolchado en la abertura y deslícela hacia la posición en conformidad con el espacio deseado entre las costuras.

- ① Abertura en el soporte para pies
- ② Barra guía de acolchados
- ③ Espacio entre costuras

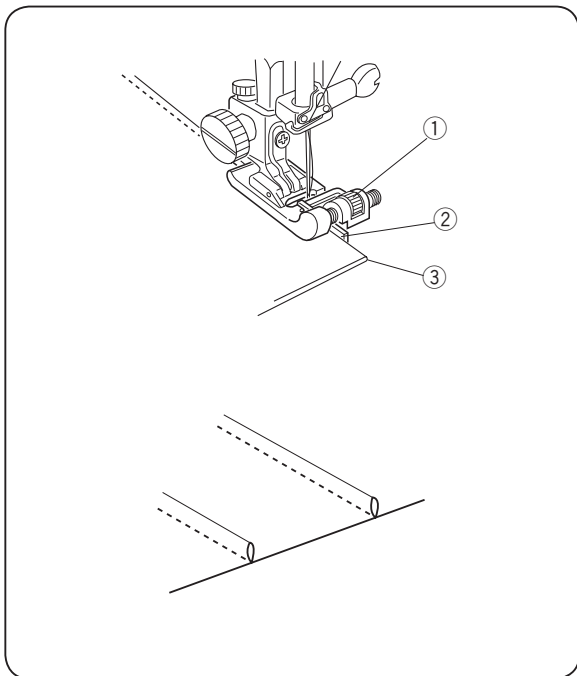
Costura

Cosa mientras traza la costura anterior con la barra guía de acolchado.



Alforza de pasado

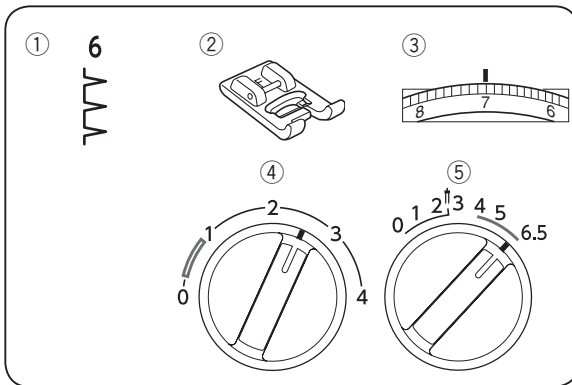
- ① Selector de patrones: 10
- ② Pie prensatela: Pie para dobladillo de puntada ciega G
- ③ Tensión del hilo: 2-6
- ④ Longitud de puntada: 1,5-3
- ⑤ Anchura de puntada: 0



Pliegue el revés de una tela y baje la aguja sobre la tela 0,1 – 0,2 cm (1/16") Dentro del extremo plegado. Descienda el pie y gire el tornillo para alinear la guía del pie con el extremo plegado. Cosa lentamente mientras guía el extremo plegado por la guía.

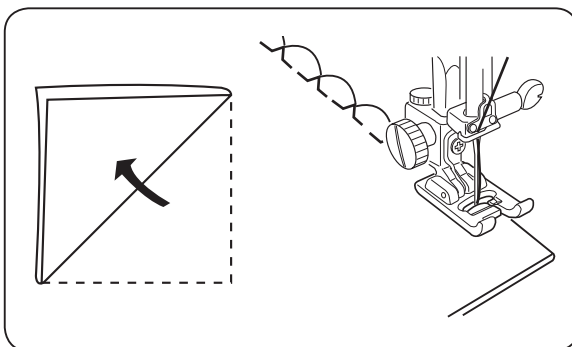
Abra la tela y planche las alforzas.

- ① Tornillo
- ② Guía
- ③ Extremo plegado



Alforza de concha

- ① Selector de patrones: 6
- ② Pie prensatela: Pie para puntada de satén F
- ③ Tensión del hilo: 6-8
- ④ Longitud de puntada: 2-3
- ⑤ Anchura de puntada: 5-6,5



Use una tela ligera (tricot, por ejemplo).

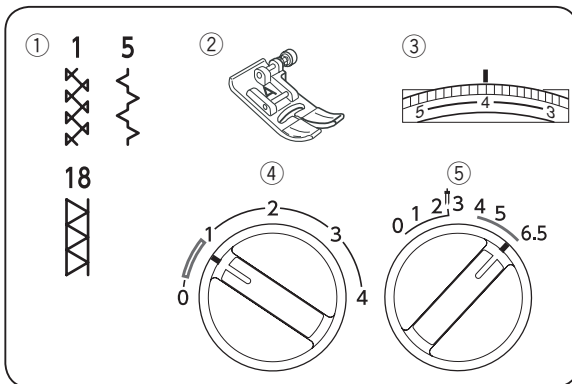
Pliegue y cosa el biés.

Cuando la aguja oscile hacia la derecha, permita que la aguja salga del extremo plegado de la tela.

Después de la costura, abra la tela y planche las alforzas en un lado.

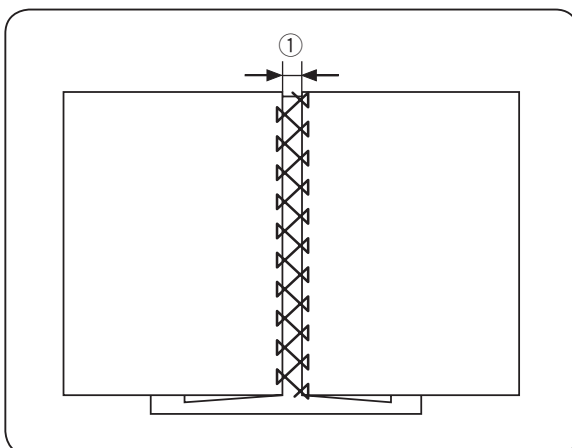
NOTA:

Aumente la tensión del hilo de la aguja para formar alforzas destacables.



Vainica

- ① Selector de patrones: 1,5 o 18
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A
- ③ Tensión del hilo: 3-6
- ④ Longitud de puntada: 0,5-1
- ⑤ Anchura de puntada: 5-6,5



Use este tipo de puntada para unir dos piezas de tela para crear un aspecto abierto y añadir interés al diseño.

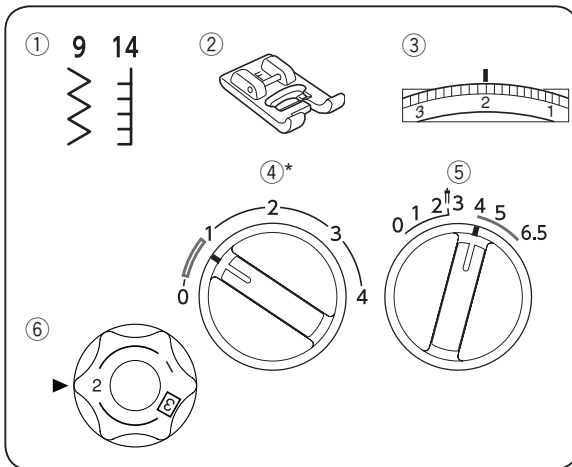
Pliegue debajo de cada extremo de tela 1,5 cm (5/8") y presione.

Fije ambos extremos en un trozo de papel o desgarre dejando 0,3 cm (1/8") de distancia.

- ① 0,3 cm (1/8")

Cosa lentamente guiando la tela de modo que la aguja atrape el extremo plegado en cada lado.

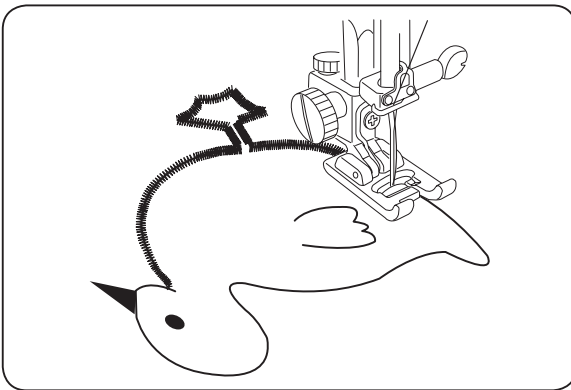
Después de coser, retire el papel.



Aplique

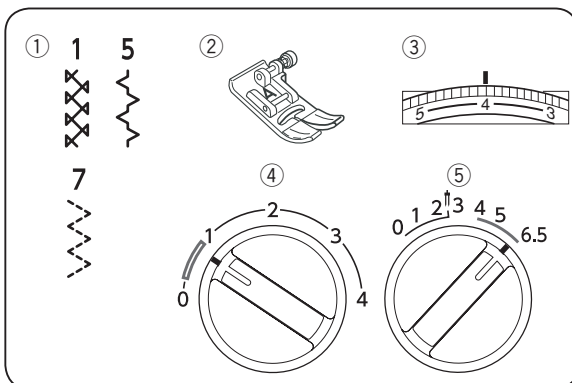
- ① Selector de patrones: 9 o 14*
- ② Pie prensatela: Satin stitch F
- ③ Tensión del hilo: 1-4
- ④ Longitud de puntada: 0,5-1*
- ⑤ Anchura de puntada: 3-5
- ⑥ Presión del pie: 1 - 2

* La longitud de la puntada se ajusta automáticamente para el patrón número 14.



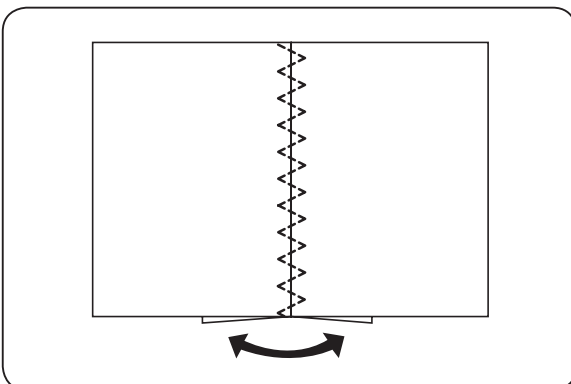
Hilvane (o funda con ensamblador de plancha) las piezas del applique en la tela.
Cosa alrededor del applique asegurándose de que la aguja cae por el extremo exterior del applique.
Al coser esquinas, descienda la aguja sobre la tela. Eleve el pie prensatela y gire la tela hacia la derecha o izquierda.

* Al acabar de coser el applique, devuelva la presión del dial a 3.

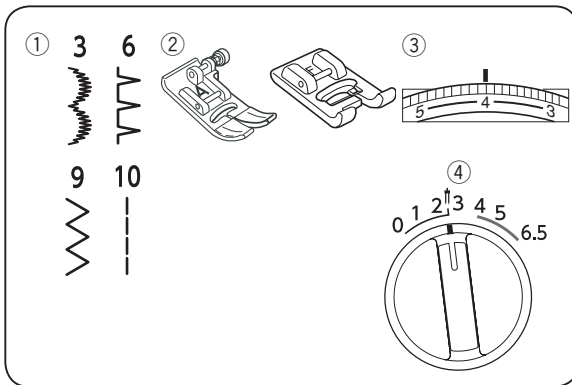


Retazos

- ① Selector de patrones: 1,5 o 7
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A
- ③ Tensión del hilo: 3-6
- ④ Longitud de puntada: 0,5-1
- ⑤ Anchura de puntada: 5-6,5



Cosa una costura y presione el margen abierto.
Cosa la puntada del patrón en el lado derecho de la prenda centrando las puntadas sobre la línea de costura.



Aguja gemela

- ① Selector de patrones: 3, 6, 9 o 10
- ② Pie prensatela: Pie para zigzag A (para los patrones 9 y 10) o pie para puntada de satén F (para los patrones 3 y 6)
- ③ Tensión del hilo: 2-6
- ④ Anchura de puntada: 0-2,5

Ajuste la longitud de la puntada tal y como se indica en la ventana de mensaje de guía (consulte la página 16).

Sustituya la aguja por la aguja gemela suministrada con los accesorios estándar.



PRECAUCIÓN:

Desactive la alimentación antes de cambiar la aguja.

No use agujas gemelas distintas a las incluidas con los accesorios estándar, de lo contrario, la aguja podría golpear la placa de aguja, el pie o el gancho y romperse.

Introduzca el pasador del carrete adicional en el orificio del compartimento de almacenamiento para pies.

Coloque un carrete de hilo en el pasador de carrete adicional y fije el carrete con el portacarretes.

- ① Pasador de carrete adicional

Tire de ambos hilos de los carretes y páselos a través de los puntos de enhebrado desde los puntos ① a ③.

Asegúrese de que las dos hebras de los carretes no se enreden.

NOTA:

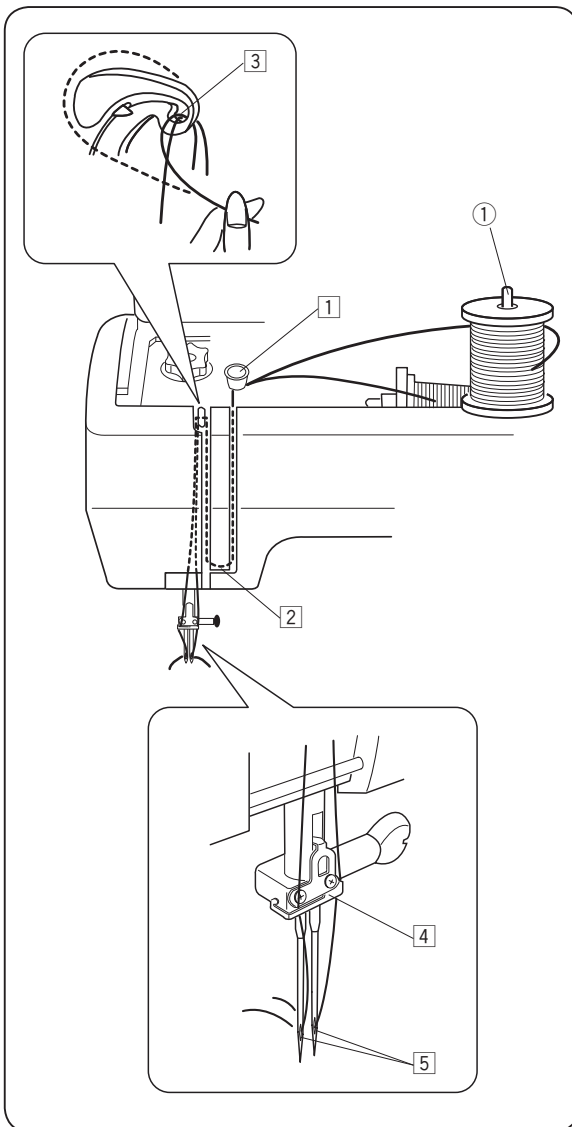
Enhebrar desde los puntos ① a ③ es igual que enhebrar para una sola aguja (consulte la página 12).

- ④ Deslice uno de los hilos a través de la guía de hilo de la barra de la aguja de la izquierda y el otro por la derecha.

- ⑤ Enhebre las agujas desde delante hacia atrás.

NOTA:

El enhebrador de aguja no puede usarse con las agujas gemelas.



SECCIÓN VI CUIDADOS Y MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

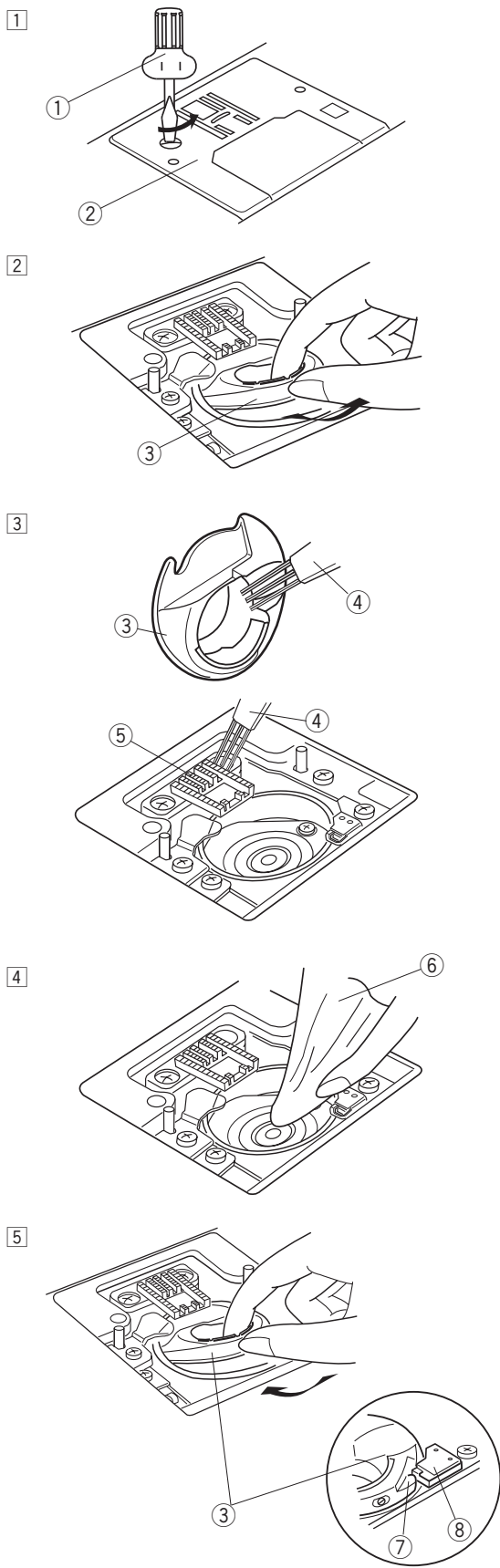
Desactive el interruptor de alimentación y desenchufe la máquina antes de limpiarla.

Limpieza de la lanzadera

Limpie el área del gancho al menos una vez al mes. Desactive la alimentación y desenchufe la máquina. Retire la aguja y el pie prensatela.

NOTA:

No desmonte la máquina de modo distinto al explicado en esta sección.



- 1 Retire el tornillo del lado izquierdo de la placa de la aguja con el destornillador.

Retire la placa de aguja.

- 1 Destornillador
- 2 Placa de aguja

- 2 Extraiga la canilla y el soporte de la canilla.

- 3 Soporte de la canilla

- 3 Limpie el soporte de la canilla y el diente de arrastre con el cepillo de hilachas.

- 4 Cepillo de hilachas
- 5 Diente de arrastre

- 4 Limpie la lanzadera con un paño suave.

- 6 Paño suave

- 5 Introduzca el soporte de la canilla de modo que el control encaje al lado del tope en la lanzadera. Introduzca la canilla.

Coloque la placa de aguja, el pie prensatela y la aguja.

- 7 Control
- 8 Tope

Resolución de problemas

Estado	Causa	Referencia
La máquina no funciona correctamente y es ruidosa.	1. Los hilos están atrapados en el mecanismo del gancho. 2. El pie de arrastre está sucio.	Consulte la página 38 Consulte la página 38
El hilo de la aguja se rompe.	1. El hilo de la aguja no se ha enhebrado correctamente. 2. La tensión del hilo de la aguja es demasiado tirante. 3. La aguja está doblada o despuntada. 4. La aguja está introducida incorrectamente. 5. La tela no está siendo extraída desde la parte trasera al acabar de coser. 6. El hilo es demasiado pesado o demasiado fino para la aguja.	Consulte la página 12 Consulte la página 15 Consulte la página 8 Consulte la página 8 Consulte la página 17 Consulte la página 8
El hilo de la canilla se rompe.	1. El hilo de la canilla no está correctamente enhebrado en el soporte de la canilla. 2. Hay pelusilla acumulada en el soporte de la canilla. 3. La canilla está dañada y no gira correctamente.	Consulte la página 11 Consulte la página 38 Cambie la canilla.
La aguja se rompe.	1. La aguja está introducida incorrectamente. 2. La aguja está doblada o despuntada. 3. El tornillo de la presilla de la aguja está suelto. 4. La tensión del hilo de la aguja es demasiado tirante. 5. La tela no está siendo extraída desde la parte trasera al acabar de coser. 6. La aguja es demasiado fina para la tela que está siendo cosida. 7. El dial selector de patrones ha sido girado mientras la aguja se encontraba en el material.	Consulte la página 8 Consulte la página 8 Consulte la página 8 Consulte la página 15 Consulte la página 17 Consulte la página 8 Consulte la página 16
Puntadas sueltas.	1. La aguja está introducida incorrectamente. 2. La aguja está doblada o despuntada. 3. La aguja y/o los hilos no son aptos para el trabajo que está realizando. 4. No está usando una aguja CON PUNTA AZUL al coser en telas muy finas, elástica y sintéticas. 5. El hilo de la aguja no se ha enhebrado correctamente. 6. La presión del pie prensatela no es lo suficientemente resistente.	Consulte la página 8 Consulte la página 8 Consulte la página 8 Consulte la página 8 Consulte la página 12 Consulte la página 5

Condition	Cause	Reference
Costuras fruncidas.	1. La tensión del hilo de la aguja es excesiva. 2. La máquina no está enhebrada correctamente. 3. El número de la aguja es demasiado grande para la tela que se está cosiendo. 4. Las puntadas son demasiado gruesas para la tela que se está cosiendo. 5. La presión del prensatelas no está ajustada correctamente. * Cuando usa materiales extremadamente ligeros, coloque una hoja de papel bajo la tela.	Consulte la página 15 Consulte la página 12 Consulte la página 8 Haga las puntadas más densas. Consulte la página 5
Las puntadas forman bucles por debajo de la labor.	1. La tensión del hilo de la aguja es demasiado pequeña. 2. La aguja es demasiado gruesa o demasiado fina para el hilo.	Consulte la página 15 Consulte la página 8
La prenda no avanza uniformemente.	1. Se ha acumulado pelusa en el corretelas. 2. La presión del prensatelas es demasiado débil. 3. Las puntadas son demasiado finas. 4. No se han subido los dientes de arrastre después de bajarlos.	Consulte la página 38 Consulte la página 5 Haga las puntadas más gruesas. Consulte la página 5
La máquina no funciona.	1. La máquina no está enchufada. 2. Se ha enganchado un hilo en la corredera de la lanzadera. 3. El eje del devanador sigue en posición de devanado.	Consulte la página 4 Consulte la página 38 Consulte la página 10
Los ojales no se cosen bien.	1. La densidad de las puntadas no es la adecuada para la tela utilizada. 2. El trabajo se está tirando o retenido. 3. No se ha usado una entretela con telas elásticas.	Consulte las páginas 23, 25 y 26 Permita que la tela se alimente naturalmente. Consulte la página 23